Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Gospodarcza i Monetarna

2025/0362(COD)

6.7.2026

POPRAWKI
337 - 595

Projekt sprawozdania
Damian Boeselager
(PE787.037v01-00)

Zmiana dyrektyw (UE) 2016/2341 i 2016/97 w odniesieniu do wzmocnienia ram pracowniczych programów emerytalnych

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2025)0842 – 2025/0362(COD))

Poprawka 337
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 1 d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1d. Do celów ust. 1c preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i w jakim zakresie – do jego inwestycji należy włączyć co najmniej jeden z następujących instrumentów finansowych:	***skreśla się***
a) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone środowiskowo inwestycje w rozumieniu w art. 2 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852**;	
b) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone inwestycje w rozumieniu art. 2 pkt 17 rozporządzenia (UE) 2019/2088;	
c) instrument finansowy, który uwzględnia główne niekorzystne skutki dla czynników zrównoważonego rozwoju zgodnie z definicją w art. 2 pkt 24 rozporządzenia (UE) 2019/2088, w przypadku gdy elementy jakościowe lub ilościowe wskazujące na to uwzględnienie są ustalane przez klienta lub potencjalnego klienta.";	

Or. en

Poprawka 338
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 1 d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1d. Do celów ust. 1c preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i w jakim zakresie – do jego inwestycji należy włączyć co najmniej jeden z następujących instrumentów finansowych:	***skreśla się***
a) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone środowiskowo inwestycje w rozumieniu w art. 2 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852**;	
b) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone inwestycje w rozumieniu art. 2 pkt 17 rozporządzenia (UE) 2019/2088;	
c) instrument finansowy, który uwzględnia główne niekorzystne skutki dla czynników zrównoważonego rozwoju zgodnie z definicją w art. 2 pkt 24 rozporządzenia (UE) 2019/2088, w przypadku gdy elementy jakościowe lub ilościowe wskazujące na to uwzględnienie są ustalane przez klienta lub potencjalnego klienta.";	

Or. en

Uzasadnienie

Ust. 1c i 1d przenoszą z dyrektywy MiFID II ramy indywidualnej oceny odpowiedniości do zbiorowego kontekstu pracowniczych programów emerytalnych, w którym ustalanie indywidualnych preferencji każdego uczestnika jest operacyjnie niewykonalne. Odzwierciedlenie zróżnicowanych preferencji poszczególnych uczestników w zbiorowych programach o zdefiniowanym świadczeniu jest sprzeczne z ich podstawową konstrukcją. Ponadto definicje odsyłają do przepisów rozporządzenia w sprawie ujawniania informacji

związanych ze zrównoważonym rozwojem w sektorze usług finansowych, które są obecnie przedmiotem przeglądu, co powoduje niepewność prawa.

Poprawka 339
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 1 d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1d. Do celów ust. 1c preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i w jakim zakresie – do jego inwestycji należy włączyć co najmniej jeden z następujących instrumentów finansowych:	***skreśla się***
a) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone środowiskowo inwestycje w rozumieniu w art. 2 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/852**;	
b) instrument finansowy, w odniesieniu do którego klient lub potencjalny klient określa, że określona minimalna część ma zostać zainwestowana w zrównoważone inwestycje w rozumieniu art. 2 pkt 17 rozporządzenia (UE) 2019/2088;	
c) instrument finansowy, który uwzględnia główne niekorzystne skutki dla czynników zrównoważonego rozwoju zgodnie z definicją w art. 2 pkt 24 rozporządzenia (UE) 2019/2088, w przypadku gdy elementy jakościowe lub ilościowe wskazujące na to uwzględnienie są ustalane przez klienta lub potencjalnego klienta.";	

Or. en

Uzasadnienie

IORP powinny zachować swobodę decydowania o tym, w jaki sposób oceniać preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju, ponieważ nie zawsze chodzi o indywidualne wybory inwestycyjne (mogą to być również wybory zbiorowe).

Poprawka 340
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 1 d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1d. ***Do celów ust. 1c*** preferencje w zakresie ***zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i*** w jakim ***zakresie – do jego inwestycji należy włączyć co najmniej jeden z następujących instrumentów finansowych:***	1d. ***IORP publikują zbiorcze wyniki badania oraz wyjaśniają, w jaki sposób wyniki te zostały uwzględnione w polityce inwestycyjnej. Nie nakłada się obowiązku minimalnej alokacji na inwestycje ekologiczne lub ukierunkowane na ochronę środowiska. Wyrażone*** preferencje ***są uwzględniane wyłącznie*** w zakresie***,*** w jakim ***jest to zgodne z zasadą ostrożnego inwestora, charakterem i okresem trwania zobowiązań oraz nadrzędnym obowiązkiem działania w najlepiej pojętym interesie finansowym uczestników i beneficjentów. Jeżeli badanie nie wykaże wyraźnych preferencji, IORP nie mają obowiązku ustanowienia szczególnej alokacji na takie inwestycje.***

Or. en

Uzasadnienie

To uczestnicy, a nie organy regulacyjne ani IORP, powinni decydować, czy ich oszczędności emerytalne mogą być przeznaczone na zielone inwestycje oraz określać maksymalne dopuszczalne alokacje. Takie podejście szanuje wybór uczestników, nie wprowadzając przy tym obowiązkowego limitu zielonych inwestycji.

Poprawka 341
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 1 d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1d. Do celów ust. 1c preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i w jakim zakresie – ***do jego inwestycji należy włączyć co najmniej jeden z następujących instrumentów finansowych:***	1d. Do celów ust. 1c preferencje w zakresie zrównoważonego rozwoju oznaczają wybór uczestnika, beneficjenta lub potencjalnego uczestnika dotyczący tego, czy – i w jakim zakresie – ***IORP powinny inwestować zgodnie z kategoriami określonymi w art. 7, 8 i 9 [zmienionego rozporządzenia (UE) 2019/2088].***

Or. en

Poprawka 342
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera b b (nowa)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	bb) ust. 4 otrzymuje brzmienie:
4. Państwa członkowskie nie wymagają od IORP zarejestrowanych lub wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach inwestowania w określone rodzaje aktywów.	„4. Państwa członkowskie nie wymagają od IORP zarejestrowanych lub wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach inwestowania w określone ***kategorie lub*** rodzaje aktywów ***ani nie wprowadzają wymogów dotyczących lokalizacji geograficznej lub innych wymogów dotyczących inwestycji dokonywanych przez IORP ani minimalnych kwot takich inwestycji.***”;

Or. en

(32016L2341)

Poprawka 343
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ust. 6 otrzymuje brzmienie:	c) ust. 6 otrzymuje brzmienie:
„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ***, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, do*** ustanowienia bardziej szczegółowych reguł, pod warunkiem że są ***one*** uzasadnione względami ostrożnościowymi.	„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ do ustanowienia bardziej szczegółowych reguł ***dotyczących inwestowania,*** pod warunkiem że ***reguły te*** są ***indywidualnie*** uzasadnione względami ostrożnościowymi***, oparte na analizie ryzyka i proporcjonalne***.
Wszelkie takie reguły ***stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy ryzyko inwestycyjne ponoszą uczestnicy i beneficjenci. W takich przypadkach nie stawia się jednak*** IORP ***przeszkód w:***	Reguły ***te nie mogą nakładać na IORP obowiązku inwestowania określonej minimalnej lub maksymalnej części portfela w określone aktywa, klasę aktywów, walutę, sektor, emitenta, obszar geograficzny, instrument inwestycyjny ani instrument powiązany z programem polityki publicznej***. IORP ***nie można również zobowiązać do inwestowania w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez Europejski Bank Inwestycyjny ani udostępniane za pośrednictwem określonego funduszu lub programu Unii lub funduszu lub programu krajowego.***
a) inwestowaniu do 70 % aktywów stanowiących pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych lub całego portfela w odniesieniu do programów, w których uczestnicy ponoszą ryzyko inwestowania w akcje, zbywalne papiery wartościowe traktowane jako udziały i obligacje korporacyjne dopuszczone do obrotu na rynkach regulowanych lub w ramach MTF lub OTF i decydowaniu o relatywnej	***Akapit drugi pozostaje bez uszczerbku dla indywidualnych środków ostrożnościowych niezbędnych do zaradzenia stwierdzonemu istotnemu ryzyku koncentracji, płynności, niedopasowania walutowego, ryzyku kontrahenta lub ryzyku związanemu z przedsiębiorstwem sponsorującym.***

wadze tych papierów wartościowych w ich portfelu inwestycyjnym;

b) inwestowaniu do 30 % aktywów stanowiących pokrycie rezerw techniczno-ubezpieczeniowych w aktywa denominowane w walutach innych niż pasywa;

c) inwestowaniu w instrumenty o długoterminowym horyzoncie inwestycyjnym, które nie znajdują się w obrocie na rynkach regulowanych, MTF lub OTF;

d) inwestowaniu w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez EBI w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych, europejskich długoterminowych funduszy inwestycyjnych, europejskich funduszy na rzecz przedsiębiorczości społecznej i europejskich funduszy venture capital.";

Or. en

Uzasadnienie

Alokacja inwestycji powinna opierać się na zasadzie ostrożnego inwestora oraz uwzględniać okoliczności właściwe dla każdego programu emerytalnego. Ustawowe limity oraz uprzywilejowane traktowanie określonych unijnych instrumentów inwestycyjnych mogą prowadzić do zniekształcenia struktury portfela i obniżenia stóp zwrotu.

Poprawka 344
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„***Zgodnie z przepisami*** ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych	„***Z zastrzeżeniem przepisów*** ust. 1–5**,** państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych

reguł, pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.

reguł, pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.

Or. en

Poprawka 345
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą ***upoważnić właściwy organ,*** w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, ***do ustanowienia*** bardziej ***szczegółowych reguł,*** pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.	„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, ***ustanowić*** bardziej ***szczegółowe reguły,*** pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.

Or. en

Uzasadnienie

Uprawnienia do stanowienia przepisów powinny przysługiwać bezpośrednio państwom członkowskim, a nie właściwym organom krajowym.

Poprawka 346
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie	„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie

zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych reguł, ***pod warunkiem że*** są ***one*** uzasadnione względami ostrożnościowymi.	zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych reguł ***wyłącznie w przypadku, gdy mogą wykazać, że środki takie*** są ***ściśle niezbędne, proporcjonalne i*** uzasadnione względami ostrożnościowymi ***oraz nie są sprzeczne z regułami określonymi w niniejszym artykule***.

Or. en

Poprawka 347
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych reguł, pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.	„Zgodnie z przepisami ust. 1–5 państwa członkowskie mogą upoważnić właściwy organ, w odniesieniu do IORP wykonujących działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, do ustanowienia bardziej szczegółowych reguł, ***w tym, w stosownych przypadkach, wymogów ilościowych,*** pod warunkiem że są one uzasadnione względami ostrożnościowymi.

Or. es

Poprawka 348
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Wszelkie takie reguły ***stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy ryzyko inwestycyjne ponoszą uczestnicy i beneficjenci. W takich przypadkach*** nie stawia się jednak IORP przeszkód w:	***Jeżeli państwa członkowskie utrzymują lub wprowadzają określone*** reguły***, nie mogą one w nieuzasadniony sposób ograniczać należycie uzasadnionych inwestycji długoterminowych, w tym inwestycji w alternatywne lub mniej płynne klasy aktywów, pod warunkiem że inwestycje te są zgodne z zasadą ostrożności, odpowiednim zarządzaniem ryzykiem oraz charakterem i okresem trwania zobowiązań emerytalnych IORP***. Nie stawia się jednak IORP przeszkód w:

Or. es

Poprawka 349
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 2 – litera c a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) inwestowaniu w europejskie długoterminowe fundusze inwestycyjne, europejskie fundusze na rzecz przedsiębiorczości społecznej i europejskie fundusze venture capital, a także we wszelkie inne długoterminowe fundusze kapitałowe o podobnych cechach;

Or. en

Poprawka 350
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

d) inwestowaniu w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez EBI ***w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych, europejskich długoterminowych funduszy inwestycyjnych, europejskich funduszy na rzecz przedsiębiorczości społecznej i europejskich funduszy venture capital***.”;	d) inwestowaniu w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez EBI ***lub krajowe banki prorozwojowe***.”;

Or. en

Poprawka 351
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) inwestowaniu w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez EBI w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych***, *europejskich długoterminowych funduszy inwestycyjnych, europejskich funduszy na rzecz przedsiębiorczości społecznej i europejskich funduszy venture capital***.”;	d) inwestowaniu w instrumenty emitowane lub gwarantowane przez EBI w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Inwestycji Strategicznych.”;

Or. en

Poprawka 352
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 – akapit 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) inwestowaniu w europejskie fundusze venture capital, europejskie długoterminowe fundusze inwestycyjne i

europejskie fundusze na rzecz przedsiębiorczości społecznej, a także we wszelkie inne długoterminowe fundusze kapitałowe o podobnych cechach;";

Or. en

Poprawka 353
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Jeżeli to możliwe, IORP rozważają inwestowanie w europejskie długoterminowe fundusze inwestycyjne, europejskie fundusze na rzecz przedsiębiorczości społecznej i europejskie fundusze venture capital, a także we wszelkie inne długoterminowe fundusze kapitałowe o podobnych cechach.
	Aby zachęcić IORP do inwestowania w aktywa produkcyjne oraz osiągnąć odpowiednią dywersyfikację na poszczególnych rynkach, państwa członkowskie zapewniają, aby IORP w stosownych przypadkach przedstawiały ogólne wyjaśnienie swojego podejścia inwestycyjnego w odniesieniu do długoterminowych inwestycji kapitałowych oraz strategii dywersyfikacji, z uwzględnieniem charakteru, skali i złożoności ich działalności.
	Jeżeli IORP mają nieznaczną ekspozycję na aktywa produkcyjne lub nie mają takiej ekspozycji, powinny przedstawić informację, czy zamierzają dalej rozwijać swoje ramy zarządzania i zarządzania ryzykiem w celu wspierania bardziej zdywersyfikowanego portfela oraz należytego zarządzania aktywami i zobowiązaniami. W stosownych

przypadkach może to obejmować rozważenie rozwiązań zwiększających efektywność, takich jak zbiorowe struktury inwestycyjne, outsourcing lub mechanizmy przenoszenia, mające na celu zwiększenie skali i dywersyfikacji.

Wyjaśnienia sporządzane na potrzeby niniejszego ustępu nie wymagają ujawniania informacji stanowiących tajemnicę handlową.

Or. en

Poprawka 354
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera d – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) uchyla się ust. 7 ***i 8***;	d) uchyla się ust. 7;

Or. en

Poprawka 355
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 – litera d b (nowa)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 – ustęp 8

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	db) ust. 8 otrzymuje brzmienie:
8. Właściwy organ przyjmującego państwa członkowskiego IORP prowadzącej działalność transgraniczną, o której mowa w art. 11, nie ustanawiają innych reguł inwestowania niż reguły określone w ust. 1–6 ***w odniesieniu do części aktywów,***	„8. Właściwy organ przyjmującego państwa członkowskiego IORP prowadzącej działalność transgraniczną, o której mowa w art. 11, nie ustanawia***, w odniesieniu do tej działalności transgranicznej,*** innych reguł

które pokrywają rezerwy techniczno-ubezpieczeniowe na działalność transgraniczną.	inwestowania ***ani innych wymogów wywierających równoważny wpływ na skład aktywów*** niż reguły określone w ust. 1–6.”;

Or. en

(32016L2341)

Poprawka 356
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 22 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	22a) dodaje się art. 19a w brzmieniu:
	„Artykuł 19a
	Pierwszeństwo interesów finansowych uczestników i beneficjentów
	1. Państwa członkowskie zapewniają, aby nadrzędnym i jedynym celem polityki inwestycyjnej IORP były wyłącznie najlepsze długoterminowe interesy uczestników i beneficjentów, z uwzględnieniem bezpieczeństwa, jakości, płynności, rentowności, dywersyfikacji oraz charakteru i okresu trwania zobowiązań.
	2. Państwa członkowskie, właściwe organy i organy Unii nie mogą wymagać od IORP, nakazywać jej ani w inny sposób skłaniać jej do inwestowania w określony sektor, przedsiębiorstwo, technologię, projekt, obszar geograficzny, klasę aktywów lub instrument finansowy ani do traktowania ich w sposób preferencyjny.
	3. Ust. 2 nie uniemożliwia IORP dokonania takiej inwestycji, jeżeli IORP samodzielnie ustali, na podstawie względów finansowych, że inwestycja ta:

	a) jest zgodna z zasadą ostrożności; b) jest zgodna z charakterem i okresem trwania jej zobowiązań; oraz c) leży w najlepszym interesie finansowym jej uczestników i beneficjentów.
	4. Żaden cel polityki publicznej nie ma pierwszeństwa przed obowiązkami określonymi w ust. 1 i 3.";

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka ta ustanawia jasną hierarchię obowiązków. Kwestia emerytur i interesy oszczędzających muszą mieć pierwszeństwo przed celami politycznymi.

Poprawka 357
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Ten system zarządzania zapewnia, aby przy podejmowaniu decyzji inwestycyjnych uwzględniane były czynniki środowiskowe, społeczne i czynniki związane z zarządzaniem w odniesieniu do aktywów inwestycyjnych, i podlega regularnym przeglądom wewnętrznym.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wymogi dotyczące ładu korporacyjnego powinny koncentrować się na rzetelnym zarządzaniu, mechanizmach kontroli wewnętrznej, konfliktach interesów oraz ryzyku finansowym. Obowiązkowe uwzględnianie czynników ESG wprowadza kryteria polityczne do ram zarządzania opartych na zasadach ostrożnościowych.

Poprawka 358

Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ustanawiały i stosowały sporządzone na piśmie zasady dotyczące zarządzania ryzykiem, kontroli wewnętrznej, audytu wewnętrznego***, wynagrodzeń*** oraz, w stosownych przypadkach, działań aktuarialnych i outsourcingu, oraz aby zasady te były wdrażane. Te sporządzone na piśmie zasady podlegają uprzedniemu zatwierdzeniu przez organ zarządzający lub nadzorczy IORP oraz przeglądowi przynajmniej co trzy lata i dostosowuje się je do wszelkich istotnych zmian w systemie lub obszarze, którego dotyczą.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ustanawiały i stosowały sporządzone na piśmie zasady dotyczące zarządzania ryzykiem, kontroli wewnętrznej, audytu wewnętrznego oraz, w stosownych przypadkach, działań aktuarialnych i outsourcingu, oraz aby zasady te były wdrażane. Te sporządzone na piśmie zasady podlegają uprzedniemu zatwierdzeniu przez organ zarządzający lub nadzorczy IORP oraz przeglądowi przynajmniej co trzy lata i dostosowuje się je do wszelkich istotnych zmian w systemie lub obszarze, którego dotyczą.

Or. en

Poprawka 359
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP miały efektywny system kontroli wewnętrznej. ***System ten obejmuje procedury administracyjne i księgowe, organizację kontroli wewnętrznej, odpowiednie ustalenia w zakresie raportowania na wszystkich szczeblach IORP oraz funkcję zgodności z przepisami.***”;	4. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP miały efektywny system kontroli wewnętrznej.”;

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg posiadania skutecznego systemu kontroli wewnętrznej został właściwie określony jako standard oparty na zasadach i ukierunkowany na rezultat. Określanie na poziomie Unii jego szczegółowych elementów narusza zasadę proporcjonalności, zgodnie z którą struktura zarządzania powinna odzwierciedlać wielkość, charakter, skalę i złożoność działalności każdej IORP.

Poprawka 360
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 4 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4a. Funkcja zgodności z przepisami obejmuje doradzanie organowi administrującemu, zarządzającemu lub nadzorczemu w kwestiach zgodności z przepisami ustawowymi, wykonawczymi i administracyjnymi przyjętymi zgodnie z niniejszą dyrektywą. Obejmuje ona również ocenę możliwego wpływu wszelkich zmian otoczenia prawnego na operacje danej IORP oraz wskazanie i ocenę ryzyka związanego z przestrzeganiem przepisów.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 361
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

7a. Państwa członkowskie wymagają, aby IORP unikały wszelkich konfliktów interesów między organami zarządzającymi, nadzorczymi, administrującymi lub odpowiedzialnymi IORP. W tym kontekście państwa członkowskie zapewniają, aby jedna osoba mogła jednocześnie być członkiem tylko jednego z tych organów, a nie kilku organów tej samej IORP jednocześnie.

Or. en

Uzasadnienie

Aby wzmocnić zaufanie uczestników i beneficjentów do IORP, istotne jest unikanie konfliktów interesów (lub sytuacji przypominających takie konflikty). Jednym z powodów, dla których państwom członkowskim trudno jest rozwijać kapitałowe systemy emerytalne i IORP, jest często brak zaufania obywateli do podmiotów prywatnych w zakresie powierzania im swoich środków i oszczędności emerytalnych. Dlatego wyraźne rozdzielenie interesów oraz osób zarządzających i nadzorujących IORP ma istotne znaczenie dla zapewnienia, aby w systemie zarządzania IORP nadrzędnym celem pozostawał interes uczestników i beneficjentów.

Poprawka 362
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Państwa członkowskie wymagają, aby IORP oraz, w stosownych przypadkach, ich odpowiednie komitety ds. nominacji uwzględniały szeroki zestaw cech i kompetencji przy wyborze członków organu zarządzającego lub nadzorczego w celu zapewnienia zrównoważonej reprezentacji kobiet i mężczyzn.	***skreśla się***
Państwa członkowskie wymagają, aby IORP oraz, w stosownych przypadkach, ich odpowiednie komitety ds. nominacji wprowadziły politykę promującą różnorodność i inkluzywność w organie zarządzającym lub nadzorczym. Polityka	

ta uwzględnia, w stosownych przypadkach, fakt, że w skład organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego wchodzą przedstawiciele partnerów społecznych, i jest stosowana w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności działalności IORP.

Państwa członkowskie wymagają również, aby polityka ta określała indywidualne cele ilościowe związane z równowagą płci w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności działalności IORP. Cel ten uwzględnia członków organu zarządzającego lub nadzorczego wybranych przez instytucję finansującą IORP i nie ma zastosowania do IORP, w przypadku których liczba członków organu zarządzającego lub nadzorczego wybranych przez instytucję finansującą IORP nie przekracza trzech.

Or. en

Uzasadnienie

Skład organu zarządzającego lub nadzorczego IORP powinien opierać się na kompetencjach, doświadczeniu, uczciwości oraz ustaleniach uzgodnionych między partnerami społecznymi i instytucjami finansującymi. Obowiązkowe cele dotyczące równowagi płci oraz publiczne sprawozdawczość w tym zakresie nakładają obowiązki niezwiązane z bezpieczeństwem ostrożnościowym ani wynikami działalności emerytalnej.

Poprawka 363
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie wymagają, aby IORP oraz, w stosownych przypadkach, ich odpowiednie komitety ds. nominacji wprowadziły politykę promującą różnorodność i inkluzywność w organie zarządzającym lub nadzorczym. Polityka	***skreśla się***

ta uwzględnia, w stosownych przypadkach, fakt, że w skład organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego wchodzą przedstawiciele partnerów społecznych, i jest stosowana w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności działalności IORP.

Or. en

Poprawka 364
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie wymagają, aby IORP oraz, w stosownych przypadkach, ich odpowiednie komitety ds. nominacji wprowadziły politykę promującą różnorodność i inkluzywność w organie zarządzającym lub nadzorczym. Polityka ta uwzględnia, w stosownych przypadkach, fakt, że w skład organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego wchodzą przedstawiciele partnerów społecznych, i jest stosowana w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności działalności IORP.	Państwa członkowskie wymagają, aby IORP oraz, w stosownych przypadkach, ich odpowiednie komitety ds. nominacji wprowadziły politykę promującą różnorodność i inkluzywność w organie zarządzającym lub nadzorczym. Polityka ta uwzględnia, w stosownych przypadkach, fakt, że w skład organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego wchodzą przedstawiciele partnerów społecznych ***oraz przedstawiciele uczestników i beneficjentów, którzy nie są reprezentowani w inny sposób,*** i jest stosowana w sposób proporcjonalny do charakteru, ***ryzyka,*** skali i złożoności działalności IORP.

Or. en

Uzasadnienie

Liczba pracowników należących do związków zawodowych maleje, zwłaszcza wśród osób młodych. Dlatego ważne jest zapewnienie, aby uczestnicy i beneficjenci IORP nadal byli odpowiednio reprezentowani w organach zarządzających i nadzorczych.

Poprawka 365
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie wymagają, aby IORP podawały do wiadomości publicznej w sprawozdaniach rocznych cel dotyczący zrównoważonej pod względem płci reprezentacji niedostatecznie reprezentowanej płci w organie zarządzającym lub nadzorczym, politykę dotyczącą sposobu zwiększenia liczby osób niedostatecznie reprezentowanej płci w organie zarządzającym lub nadzorczym oraz jej realizację.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Skład organu zarządzającego lub nadzorczego IORP powinien opierać się na kompetencjach, doświadczeniu, uczciwości oraz ustaleniach uzgodnionych między partnerami społecznymi i instytucjami finansującymi. Obowiązkowe cele dotyczące równowagi płci oraz publiczne sprawozdawczość w tym zakresie nakładają obowiązki niezwiązane z bezpieczeństwem ostrożnościowym ani wynikami działalności emerytalnej.

Poprawka 366
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 23 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 21 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Państwa członkowskie wymagają, aby IORP podawały do wiadomości publicznej w sprawozdaniach rocznych cel dotyczący zrównoważonej pod względem płci reprezentacji niedostatecznie	***skreśla się***

reprezentowanej płci w organie zarządzającym lub nadzorczym, politykę dotyczącą sposobu zwiększenia liczby osób niedostatecznie reprezentowanej płci w organie zarządzającym lub nadzorczym oraz jej realizację.

Or. en

Poprawka 367
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 24 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 22 – punkt 1 – litera a – podpunkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) w przypadku osób, które faktycznie zarządzają IORP, oznacza to, że ich kwalifikacje, wiedza i doświadczenie są odpowiednie, aby umożliwić im zapewnienie należytego i ostrożnego zarządzania IORP, co obejmuje wiedzę i kompetencje umożliwiające im przeciwdziałanie poszczególnym poziomom ryzyka, na które narażeni są uczestnicy i beneficjenci, w zależności od charakteru programów, do których należą;	(i) w przypadku osób, które faktycznie zarządzają IORP, oznacza to, że ich kwalifikacje, wiedza i doświadczenie są **–** ***w ujęciu zbiorowym –*** odpowiednie, aby umożliwić im zapewnienie należytego i ostrożnego zarządzania IORP, co obejmuje wiedzę i kompetencje umożliwiające im przeciwdziałanie poszczególnym poziomom ryzyka, na które narażeni są uczestnicy i beneficjenci, w zależności od charakteru programów, do których należą; ***w stosownych przypadkach ocena ta należycie uwzględnia rolę partnerów społecznych w zarządzaniu IORP oraz wielkość, charakter, skalę i stopień złożoności jej działalności;***

Or. en

Uzasadnienie

Indywidualne wymogi dotyczące odpowiedniości wobec wszystkich osób faktycznie zarządzających IORP wykluczałyby przedstawicieli partnerów społecznych i zakłócałyby ustalone zasady zarządzania. W przypadku organów kolegialnych powinny obowiązywać wymogi dotyczące odpowiedniości ocenianej na poziomie całego organu.

Poprawka 368
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 24 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy były zdolne ustalić, czy osoby, o których mowa w ust. 1, spełniają ***na bieżąco*** wymogi określone w ust. 1 oraz czy istnieją jakiekolwiek faktyczne lub potencjalne konflikty interesów, a także ustalić, w jaki sposób zapobiega się takim konfliktom interesów lub nimi zarządza.”;	„2. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy były zdolne ustalić, czy osoby, o których mowa w ust. 1, spełniają wymogi określone w ust. 1 ***w chwili ich powołania oraz okresowo po tym terminie, w odstępach czasu określonych przez państwa członkowskie zgodnie z zasadą proporcjonalności, oraz*** czy istnieją jakiekolwiek faktyczne lub potencjalne konflikty interesów, a także ustalić, w jaki sposób zapobiega się takim konfliktom interesów lub nimi zarządza.”;

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg prowadzenia oceny „na bieżąco” wykracza poza zakres nadzoru i wkracza w sferę zarządzania operacyjnego, powodując niepewność prawa oraz nieproporcjonalne obciążenia administracyjne zarówno dla właściwych organów krajowych, jak i dla IORP. Okresowa ponowna ocena przeprowadzana w odstępach czasu określonych na poziomie krajowym, dostosowanych do wielkości, charakteru i struktury zarządzania IORP, jest wystarczająca i zgodna z zasadą proporcjonalności.

Poprawka 369
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) w polityce wynagrodzeń określa się, w jaki sposób IORP uwzględnia włączenie ryzyk dla zrównoważonego	***skreśla się***

rozwoju zdefiniowanych w art. 2 pkt 22 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2088 do systemu zarządzania ryzykiem;

Or. en

Uzasadnienie

Polityki wynagrodzeń nie powinny być zobowiązane do uwzględniania ryzyk związanych ze zrównoważonym rozwojem ani do spełniania wymogów dotyczących sprawozdawczości i zgodności w zakresie płci. Wystarczające są ogólny zakaz dyskryminacji oraz wymóg prowadzenia ostrożnej polityki wynagrodzeń.

Poprawka 370
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) w polityce wynagrodzeń określa się, w jaki sposób IORP uwzględnia włączenie ryzyk dla zrównoważonego rozwoju zdefiniowanych w art. 2 pkt 22 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2088 do systemu zarządzania ryzykiem;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 371
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
(UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

h) w polityce wynagrodzeń ***określa się, w jaki sposób IORP*** uwzględnia ***włączenie ryzyk*** dla zrównoważonego rozwoju ***zdefiniowanych w art. 2 pkt 22 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2088 do systemu zarządzania ryzykiem***;	h) w polityce wynagrodzeń uwzględnia ***się ryzyka*** dla zrównoważonego rozwoju i ***określa, jak są one uwzględnione***;

Or. en

Poprawka 372
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) w polityce wynagrodzeń określa się, w jaki sposób IORP uwzględnia włączenie ***ryzyk*** dla zrównoważonego rozwoju ***zdefiniowanych w art. 2 pkt 22 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2088 do systemu zarządzania ryzykiem***;	h) w polityce wynagrodzeń określa się, w jaki sposób IORP uwzględnia włączenie ***skutków*** dla zrównoważonego rozwoju;

Or. en

Poprawka 373
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne ***oraz opierają się na zasadzie równości wynagrodzeń dla pracowników płci męskiej i żeńskiej za***	(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne.”;

taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości dla kobiet i mężczyzn.”;

Or. en

Poprawka 374
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne ***oraz opierają się na zasadzie równości wynagrodzeń dla pracowników płci męskiej i żeńskiej za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości dla kobiet i mężczyzn***.”;	(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne.”;

Or. en

Uzasadnienie

Zasada równości wynagrodzeń za taką samą pracę jest zapisana w art. 157 TFUE i ma bezpośrednie zastosowanie we wszystkich państwach członkowskich bez konieczności transpozycji w ramach sektorowych przepisów wykonawczych.

Poprawka 375
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 25
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 23 – ustęp 3 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne oraz ***opierają się na zasadzie równości wynagrodzeń dla***	(i) polityka i praktyki w zakresie wynagrodzeń są obiektywne i niedyskryminacyjne oraz ***zgodne z należytym i ostrożnym zarządzaniem***

pracowników płci męskiej i żeńskiej za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości dla kobiet i mężczyzn.”;	***ryzykiem oraz z długoterminowym interesem finansowym uczestników i beneficjentów***.”;

Or. en

Uzasadnienie

Polityki wynagrodzeń nie powinny być zobowiązane do uwzględniania ryzyk związanych ze zrównoważonym rozwojem ani do spełniania wymogów dotyczących sprawozdawczości i zgodności w zakresie płci. Wystarczające są ogólny zakaz dyskryminacji oraz wymóg prowadzenia ostrożnej polityki wynagrodzeń.

Poprawka 376
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 28 – litera b – podpunkt ii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 28 – ustęp 2 – akapit 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) ocenę korzyści skali i wariantów efektywności, w tym udziału w zbiorczych strukturach inwestycyjnych, usługach dzielonych lub przeniesieniach, oraz ich wpływu na uczestników i beneficjentów.”;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Celem oceny ryzyka nie powinno być ujednolicenie IOPR.

Poprawka 377
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 28 b (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst obowiązujący	*Poprawka*

	28b) art. 30 otrzymuje brzmienie:
30. Państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która jest zarejestrowana lub wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, przygotowała pisemne oświadczenie o zasadach polityki inwestycyjnej i dokonywała jego przeglądu co najmniej raz na trzy lata. Oświadczenie to jest zmieniane niezwłocznie po wprowadzeniu wszelkich istotnych zmian w polityce inwestycyjnej. Państwa członkowskie zapewniają, aby to oświadczenie zawierało co najmniej takie elementy jak metody pomiaru ryzyka inwestycyjnego, realizowane procesy zarządzania ryzykiem i strategiczna alokacja aktywów odnosząca się do charakteru i okresu zobowiązań z tytułu emerytur oraz sposoby uwzględniania w polityce inwestycyjnej czynników środowiskowych, społecznych i czynników związanych z zarządzaniem. Oświadczenie podaje się do wiadomości publicznej.	„30. Państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która jest zarejestrowana lub wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, przygotowała pisemne oświadczenie o zasadach polityki inwestycyjnej i dokonywała jego przeglądu co najmniej raz na trzy lata. Oświadczenie to jest zmieniane niezwłocznie po wprowadzeniu wszelkich istotnych zmian w polityce inwestycyjnej. Państwa członkowskie zapewniają, aby to oświadczenie zawierało co najmniej takie elementy jak metody pomiaru ryzyka inwestycyjnego, realizowane procesy zarządzania ryzykiem i strategiczna alokacja aktywów odnosząca się do charakteru i okresu zobowiązań z tytułu emerytur oraz sposoby uwzględniania w polityce inwestycyjnej czynników środowiskowych, społecznych i czynników związanych z zarządzaniem. Oświadczenie podaje się do wiadomości publicznej ***i przekazuje bezpośrednio uczestnikom i benaficjentom.***”;

Or. en

(32016L2341)

Poprawka 378
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 29
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 30 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Za przyjęcie oświadczenia odpowiada organ administrujący, zarządzający lub nadzorczy IORP. ***W przypadku gdy IORP zarządza różnymi programami emerytalnymi,*** dla każdego ***z nich***	Za przyjęcie oświadczenia odpowiada organ administrujący, zarządzający lub nadzorczy IORP. Dla każdego ***programu emerytalnego, który działa na podstawie odrębnej polityki inwestycyjnej,*** sporządza

sporządza się odrębne oświadczenia dotyczące polityki inwestycyjnej.	się odrębne oświadczenia dotyczące polityki inwestycyjnej.

Or. en

Uzasadnienie

Tekst Komisji wymagałby sporządzania odrębnego oświadczenia o zasadach polityki inwestycyjnej dla każdego programu emerytalnego prowadzonego przez IORP zarządzającą wieloma programami emerytalnymi, niezależnie od tego, czy stosowane strategie inwestycyjne różnią się między sobą. W przypadku niewielkich instytucji powiązanych z instytucją finansującą, które prowadzą kilka generacji programów taryfowych w ramach jednej polityki inwestycyjnej, powoduje to nieproporcjonalne powielanie obowiązków administracyjnych bez dostrzegalnych korzyści dla uczestników. Poprawka koryguje niedokładność redakcyjną, nie zmieniając żadnego obowiązku o charakterze merytorycznym.

Poprawka 379
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 30 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 31 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP zlecające w drodze outsourcingu kluczowe funkcje, zarządzanie tymi IORP lub inną działalność objętą zakresem stosowania niniejszej dyrektywy, zawierały z danym usługodawcą pisemną umowę, której postanowienia można wyegzekwować na drodze prawnej. ***Taka umowa zawiera podział kosztów bezpośrednich i pośrednich oraz jasno określa prawa i obowiązki IORP i usługodawcy.*** W przypadku potencjalnego konfliktu interesów z usługodawcą IORP dokumentują i wdrażają procedury zapobiegania konfliktom interesów lub zarządzania nimi.”;	5. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP zlecające w drodze outsourcingu kluczowe funkcje, zarządzanie tymi IORP lub inną działalność objętą zakresem stosowania niniejszej dyrektywy, zawierały z danym usługodawcą pisemną umowę, której postanowienia można wyegzekwować na drodze prawnej. W przypadku potencjalnego konfliktu interesów z usługodawcą IORP dokumentują i wdrażają procedury zapobiegania konfliktom interesów lub zarządzania nimi.”;

Or. en

Poprawka 380
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 30 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 31 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***uchyla się*** ust. 7;	c) ust. 7 ***otrzymuje brzmienie:*** ***„Outsourcing funkcji lub działalności nie ma wpływu na ostateczną odpowiedzialność IORP ani na autonomię jej organu administracyjnego, zarządzającego lub nadzorczego w zakresie podejmowania decyzji strategicznych w najlepszym interesie uczestników i beneficjentów.*** ***Outsourcingu nie interpretuje się jako wymogu osiągnięcia korzyści skali ani jako podstawy do wymagania, bezpośrednio lub pośrednio, konsolidacji, fuzji, przeniesienia lub zmiany modelu zarządzania IORP.*** ***Państwa członkowskie zapewniają, aby wymogi dotyczące outsourcingu były stosowane w sposób proporcjonalny, z uwzględnieniem charakteru, wielkości, wewnętrznej organizacji, skali i złożoności działalności IORP.”;***

Or. es

Poprawka 381
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i	***skreśla się***

beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego wymaga, aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.

Do celów akapitu pierwszego IORP lub, w stosownych przypadkach, upoważniony podmiot, o którym mowa w art. 2 ust. 1, nie pełni funkcji depozytariusza tego programu.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe wyznaczenie jednego depozytariusza dla IORP jest zbędne. Funkcje przechowywania aktywów są już wykonywane przez depozytariuszy, a funkcje kontrolne zapewniają audyt wewnętrzny i nadzór zewnętrzny. Dodatkowo duże fundusze celowo korzystają z usług kilku wyspecjalizowanych depozytariuszy; wymóg wyznaczenia jednego depozytariusza wymusza kosztowną reorganizację. Prowadzi to do stałych, możliwych do uniknięcia kosztów, które zwiększają koszty pracy poprzez wzrost składek.

Poprawka 382
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego wymaga, aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do	***skreśla się***

przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe wyznaczenie jednego depozytariusza dla IORP jest zbędne. Funkcje przechowywania aktywów są już wykonywane przez depozytariuszy, a funkcje kontrolne zapewniają audyt wewnętrzny i nadzór zewnętrzny. Dodatkowo duże fundusze celowo korzystają z usług kilku wyspecjalizowanych depozytariuszy; wymóg wyznaczenia jednego depozytariusza wymusza kosztowną reorganizację. Prowadzi to do stałych, możliwych do uniknięcia kosztów, które zwiększają koszty pracy poprzez wzrost składek.

Poprawka 383
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego ***wymaga,*** aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.	W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego ***może wymagać,*** aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza ***lub kilku depozytariuszy*** na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.

Or. en

Uzasadnienie

Niektóre IORP korzystają z usług banków powierniczych, które już zapewniają przechowywanie aktywów. Wprowadzenie obowiązku wyznaczenia depozytariusza spowodowałoby dodatkowe, niepotrzebne obciążenia.

Poprawka 384
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego ***wymaga,*** aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.	W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego ***może wymagać,*** aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza ***lub większą ich liczbę*** na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe wyznaczenie depozytariusza dla IORP jest zbędne. Fundusze emerytalne różnią się zasadniczo od detalicznych produktów inwestycyjnych takich jak UCITS. W przypadku UCITS codziennie dochodzi do wpłat i umorzeń, co wymaga codziennego obliczania wartości aktywów netto. Bezpieczeństwo aktywów jest już zapewnione dzięki umowom zawartym z bankami powierniczymi.

Poprawka 385
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego wymaga, aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza ***na każdy program emerytalny*** do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.	W przypadku programu emerytalnego, w którym uczestnicy i beneficjenci w pełni ponoszą w pełni ryzyko inwestycyjne, właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego wymaga, aby IORP wyznaczyła ***co najmniej*** jednego depozytariusza do przechowywania aktywów i ***– w stosownych przypadkach –*** pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35 lub, jeżeli IORP sama przechowuje aktywa zgodnie z art. 34 ust. 2, wymaga, aby IORP posiadała powiernika, który wykonuje obowiązki nadzorcze zgodnie z art. 35 i o którym powiadomiono właściwy organ.

Or. en

Uzasadnienie

IORP powinny zachować możliwość wyznaczania kilku depozytariuszy, na przykład w przypadku, gdy w odniesieniu do różnych klas aktywów korzysta się z usług różnych depozytariuszy. Odzwierciedla to dotychczasową praktykę w wielu państwach członkowskich. Ponadto w przypadku gdy IORP zarządza kilkoma programami emerytalnymi, powinna istnieć możliwość stosowania tych samych rozwiązań dotyczących depozytariusza w odniesieniu do wszystkich tych programów, zwłaszcza gdy aktywa są łączone lub zarządzane zbiorowo.

Poprawka 386
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do celów akapitu pierwszego IORP lub, w stosownych przypadkach, upoważniony podmiot, o którym mowa w art. 2 ust. 1,	***skreśla się***

nie pełni funkcji depozytariusza tego programu.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe wyznaczenie jednego depozytariusza dla IORP jest zbędne. Funkcje przechowywania aktywów są już wykonywane przez depozytariuszy, a funkcje kontrolne zapewniają audyt wewnętrzny i nadzór zewnętrzny. Dodatkowo duże fundusze celowo korzystają z usług kilku wyspecjalizowanych depozytariuszy; wymóg wyznaczenia jednego depozytariusza wymusza kosztowną reorganizację. Prowadzi to do stałych, możliwych do uniknięcia kosztów, które zwiększają koszty pracy poprzez wzrost składek.

Poprawka 387
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W przypadku programów emerytalnych, w których uczestnicy i beneficjenci nie ponoszą w pełni ryzyka inwestycyjnego, rodzime państwo członkowskie może wymagać, aby IORP wyznaczyła jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów lub do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35.	2. W przypadku programów emerytalnych, w których uczestnicy i beneficjenci nie ponoszą w pełni ryzyka inwestycyjnego, rodzime państwo członkowskie może wymagać, aby IORP wyznaczyła ***co najmniej*** jednego depozytariusza na każdy program emerytalny do przechowywania aktywów lub do przechowywania aktywów i pełnienia obowiązków nadzorczych zgodnie z art. 34 i 35.

Or. en

Poprawka 388
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
O ile niniejszy rozdział nie stanowi inaczej, do wyznaczenia depozytariusza stosuje się odpowiednio rozdział IV dyrektywy 2009/65/WE.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 389
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 33 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o niestosowaniu niniejszego ustępu do IORP podlegającym wymogom, które zapewniają uczestnikom i beneficjentom poziom ochrony porównywalny z poziomem określonym w akapicie pierwszym.

Or. en

Uzasadnienie

Motyw 31 wniosku Komisji stanowi, że państwa członkowskie powinny mieć możliwość utrzymania istniejących środków zapewniających poziom ochrony porównywalny z ochroną zapewnianą przez depozytariuszy. Możliwość ta nie znajduje jednak odzwierciedlenia w zmienionym art. 33, w którym nie przewiduje się odpowiadającego temu motywowi odstępstwa. Należy zatem wprowadzić możliwość ustanowienia zwolnienia na poziomie krajowym.

Poprawka 390
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 31 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 33 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie mogą nadal stosować rozwiązania alternatywne zamiast wymagać od IORP wyznaczenia depozytariusza, pod warunkiem że rozwiązania te obowiązywały już przed wejściem w życie niniejszej dyrektywy i zapewniają równoważny poziom ochrony.

Or. en

Poprawka 391
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 33
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„1. O ile niniejszy rozdział nie stanowi inaczej, w odniesieniu do obowiązków nadzorczych depozytariusza zastosowanie ma odpowiednio rozdział IV dyrektywy 2009/65/WE.”;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 392
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Uwzględniając rodzaj ustanowionego programu emerytalnego, państwa członkowskie zapewniają, aby każda	Uwzględniając rodzaj ustanowionego programu emerytalnego, ***specyfikę pracowniczych programów emerytalnych***

IORP, która wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach i obsługuje pracownicze programy emerytalne, przekazywała:	***oraz właściwego krajowego prawa socjalnego, prawa pracy i prawa podatkowego,*** państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach i obsługuje pracownicze programy emerytalne, przekazywała:

Or. en

Poprawka 393
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uczestnikom: co najmniej informacje określone w art. 37–40, ***41a,*** 42 i 44; oraz	b) uczestnikom: co najmniej informacje określone w art. 37–40, 42 i 44; oraz

Or. en

Poprawka 394
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) beneficjentom: co najmniej informacje określone w art. 37, ***41a,*** 43 i 44.	c) beneficjentom: co najmniej informacje określone w art. 37, 43 i 44.

Or. en

Poprawka 395
Marlena Maląg
w imieniu grupy ECR

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy zgodnie z prawem krajowym IORP otrzymały zezwolenie na oferowanie indywidualnych produktów emerytalnych, państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP wykonująca działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, która oferuje te produkty inne niż ogólnoeuropejski indywidualny produkt emerytalny zdefiniowany w art. 2 pkt 1 rozporządzenia (UE) 2019/1238, przekazywała potencjalnym oszczędzającym oraz oszczędzającym w ramach indywidualnego programu emerytalnego i beneficjentom informacje***, która są jasne, rzetelne, niewprowadzające w błąd i odpowiednie do charakteru produktu, sieci*** dystrybucji ***oraz cech oszczędzającego lub beneficjenta. Informacje te zapewniają poziom przejrzystości i ochrony równoważny poziomowi wymaganemu*** na mocy prawa krajowego w odniesieniu do dystrybucji indywidualnych produktów emerytalnych przez inne podmioty lub instytucje***, co najmniej w odniesieniu do następujących elementów:***	W przypadku gdy zgodnie z prawem krajowym IORP otrzymały zezwolenie na oferowanie indywidualnych produktów emerytalnych, państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP wykonująca działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, która oferuje te produkty inne niż ogólnoeuropejski indywidualny produkt emerytalny zdefiniowany w art. 2 pkt 1 rozporządzenia (UE) 2019/1238, przekazywała potencjalnym oszczędzającym oraz oszczędzającym w ramach indywidualnego programu emerytalnego i beneficjentom informacje ***równoważne pod względem treści informacjom wymaganym*** na mocy prawa krajowego w odniesieniu do dystrybucji indywidualnych produktów emerytalnych przez inne podmioty lub instytucje.

Or. en

Uzasadnienie

Takie brzmienie tekstu gwarantuje jednakowe wymagania dla różnych rodzajów podmiotów.

Poprawka 396
Martin Schirdewan

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:	***skreśla się***
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	

Or. en

Poprawka 397
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:	***skreśla się***
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	

Or. en

Uzasadnienie

Uczestnicy i beneficjenci muszą otrzymywać jasne, dokładne i przejrzyste informacje dostosowane do specyfiki danego programu emerytalnego. Wniosek Komisji zmierza jednak w kierunku bardziej szczegółowych i scentralizowanych ram dotyczących wymogów informacyjnych na poziomie Unii, co nie jest zgodne z elastycznym podejściem opartym na harmonizacji minimalnej przyjętym w dyrektywie IORP II. Przepisy dotyczące przekazywania informacji powinny nadal opierać się na zasadach i uwzględniać krajowe systemy emerytalne, w tym programy oparte na układach zbiorowych i zarządzane lub negocjowane przez partnerów społecznych.

Poprawka 398

Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:	***skreśla się***
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	

Or. en

Poprawka 399
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:	***skreśla się***
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	

Or. en

Uzasadnienie

Wymogi dotyczące informacji przekazywanych w ramach pracowniczych programów emerytalnych są nierozerwalnie związane z krajowym prawem pracy, prawem socjalnym i prawem podatkowym, które określają, jakie informacje są istotne dla uczestników w kontekście danego programu emerytalnego. Wytyczne EIOPA dotyczące art. 41, 42 i 43 prowadziłyby stopniowo do ujednolicania standardów informacyjnych w różnych programach, zacierając rozróżnienia, które państwa członkowskie najlepiej potrafią określić. Główna odpowiedzialność za politykę informacyjną w zakresie emerytur spoczywa na państwach członkowskich. Takie upoważnienie nie ma miejsca w dyrektywie opartej na harmonizacji minimalnej i dlatego powinno zostać skreślone.

Poprawka 400
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Kilka przepisów wprowadza nowe zadania dla EIOPA, takie jak opracowywanie wytycznych lub regulacyjnych standardów technicznych. Nie popieramy tych propozycji, ponieważ są one niezgodne z charakterem dyrektywy przewidującej minimalną harmonizację. Ponadto EIOPA nie zawsze jest najbardziej odpowiednim organem do wykonywania tych zadań.

Poprawka 401
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Usunięto ze względu na charakter dyrektywy w sprawie IORP, zakładający minimalną harmonizację.

Poprawka 402
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 35 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 36 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. EIOPA wydaje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące informacji, które mają być przekazywane zgodnie z art. 41, 42 i 43.”;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 403
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 36
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: o osiągniętych w przeszłości wynikach inwestycyjnych związanych z programem emerytalnym przez minimalny okres dziesięciu lat lub przez wszystkie lata działalności programu, jeżeli było ich mniej niż dziesięć;”;	„g) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: o osiągniętych w przeszłości wynikach inwestycyjnych związanych z programem emerytalnym przez minimalny okres dziesięciu lat lub przez wszystkie lata działalności programu, jeżeli było ich mniej niż dziesięć;”;

Or. en

Poprawka 404
Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 36 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	36a) w art. 37 dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„4a. Państwa członkowskie zapewniają, aby klientom IORP udostępniano ujednolicony moduł podstawowych informacji, dostępny w formie cyfrowej lub papierowej, zawierający informacje o charakterze edukacyjnym, obejmujące co najmniej objaśnienie podstawowych pojęć związanych z finansami (tj. kapitału, stałej stopy zwrotu, zmiennej stopy zwrotu, funduszu i rodzajów funduszy właściwych dla danego OIPE, ryzyka, zależności między stopą zwrotu a ryzykiem, gwarancji oraz innych pojęć, które mogą zostać uznane za niezbędne do zapewnienia klientowi minimalnego poziomu zrozumienia produktu i funkcjonowania rynków finansowych), z wykorzystaniem, w stosownych przypadkach, konkretnych studiów przypadku. Ten ujednolicony moduł podstawowych informacji powinien zostać opracowany wspólnie przez EIOPA i krajowe właściwe organy oraz być jednakowy w całej Unii.”;

Or. en

Poprawka 405
Marlena Mąlągw imieniu grupy ECR

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
art. 37a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

37) dodaje się art. 37a w brzmieniu:		***skreśla się***
„Artykuł 37a		
Systemy monitorowania uprawnień emerytalnych		
1. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy istnieją systemy monitorowania uprawnień emerytalnych, obejmowały one uprawnienia emerytalne zarządzane przez IORP.		
2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, o ile takie systemy zostały ustanowione, wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.		
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 2, były przekazywane w znormalizowanym, nadającym się do odczytu maszynowego i interoperacyjnym formacie umożliwiającym systemom monitorowania uprawnień emerytalnych agregowanie danych dotyczących nabytych praw, zgromadzonego kapitału i prognozowanych świadczeń w spójny i porównywalny sposób.		
4. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP pozostały w pełni odpowiedzialne za kompletność i dokładność przekazywanych danych oraz za wypełnienie wszystkich obowiązków dotyczących przekazywania informacji przewidzianych w niniejszym artykule.		
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy monitorowały i egzekwowały przestrzeganie niniejszego artykułu oraz wprowadzały środki naprawcze w przypadku, gdy IORP nie		

dostarczą kompletnych, dokładnych lub terminowych informacji.

6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z formatem i strukturą określonymi w rozporządzeniu delegowanym przyjętym na podstawie art. 38.";

Or. en

Uzasadnienie

Zobowiązanie państw członkowskich do zapewniania, aby właściwe organy monitorowały i egzekwowały przestrzeganie niniejszego artykułu oraz prowadziły działania naprawcze w przypadku, gdy IORP nie dostarczą kompletnych, dokładnych lub terminowych informacji, stanowi nadmierne obciążenie administracyjne dla państw członkowskich.

Poprawka 406
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają***,*** ***aby w przypadku gdy istnieją systemy*** monitorowania uprawnień emerytalnych, ***obejmowały one*** uprawnienia emerytalne ***zarządzane przez*** IORP.	1. Państwa członkowskie zapewniają ***ustanowienie lub wyznaczenie krajowego systemu*** monitorowania uprawnień emerytalnych, ***w tym, w stosownych przypadkach, systemów ustanowionych lub funkcjonujących na podstawie układów zbiorowych lub porozumień między partnerami społecznymi. Państwa członkowskie określają, zgodnie z prawem krajowym i organizacją swojego systemu emerytalnego, w tym z rolą układów zbiorowych i porozumień między partnerami społecznymi, które IORP, kategorie IORP, programy emerytalne i*** uprawnienia emerytalne ***mają być objęte tym systemem. Przy określaniu tego zakresu państwa członkowskie dążą do zapewnienia możliwie najszerszego***

objęcia IORP ***oraz do stopniowego rozszerzania zakresu systemu w celu objęcia nim z czasem wszystkich IORP***.

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie, by wszystkie państwa członkowskie wprowadziły systemy monitorowania emerytur, ułatwiłoby obywatelom dostęp do jasnych i wyczerpujących informacji na temat przewidywanych dochodów emerytalnych pod koniec życia zawodowego. Ta poprawka wspiera stopniowe rozszerzanie zakresu objęcia tymi systemami IORP, przy jednoczesnym zachowaniu elastyczności państw członkowskich w dostosowywaniu takich systemów do krajowych struktur emerytalnych, układów zbiorowych oraz roli partnerów społecznych.

Poprawka 407
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie ***zapewniają, aby w przypadku gdy istnieją systemy*** monitorowania uprawnień emerytalnych***,*** ***obejmowały one*** uprawnienia emerytalne zarządzane przez IORP.	1. Państwa członkowskie ***ustanawiają lub wyznaczają system*** monitorowania uprawnień emerytalnych ***obejmujący wszystkie*** uprawnienia emerytalne zarządzane przez IORP***, które uzyskały zezwolenie na ich terytorium. Państwa członkowskie zapewniają interoperacyjność techniczną takich krajowych systemów monitorowania uprawnień emerytalnych na potrzeby ich przyszłego połączenia z paneuropejskim systemem monitorowania uprawnień emerytalnych. Państwa członkowskie mogą włączyć do tego systemu monitorowania uprawnienia obejmujące ustawowe emerytury publiczne i dobrowolne dodatkowe emerytury indywidualne, zgodnie z prawem krajowym i prawem Unii mającymi zastosowanie do każdego z tych produktów.***

Or. en

Poprawka 408
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych***, o ile takie systemy zostały ustanowione,*** wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.	2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.

Or. en

Poprawka 409
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, o ile takie systemy zostały ustanowione, wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i	2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ***objęte zakresem określonym przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1*** przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, o ile takie systemy zostały ustanowione, wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia

aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.	uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są ***objęte tym zakresem i są*** zarządzane przez IORP***, w tym informacje o rocznych kosztach i opłatach ponoszonych bezpośrednio lub pośrednio przez uczestników i beneficjentów w ciągu poprzednich 12 miesięcy***.

Or. en

Uzasadnienie

Roczne koszty i opłaty mogą z biegiem czasu mieć istotny wpływ na ostateczną wartość oszczędności emerytalnych. Uwzględnienie tych informacji w systemach monitorowania uprawnień emerytalnych zwiększyłoby przejrzystość i porównywalność oraz ułatwiłoby uczestnikom zrozumienie wartości netto ich pracowniczych uprawnień emerytalnych.

Poprawka 410
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, o ile takie systemy zostały ustanowione, wszystkie informacje niezbędne do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.	2. Do celów ust. 1 państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, o ile takie systemy zostały ustanowione, wszystkie informacje niezbędne ***zgodnie z prawem krajowym*** do zapewnienia uczestnikom i beneficjentom kompleksowego, wiarygodnego i aktualnego przeglądu ich pracowniczych i indywidualnych uprawnień emerytalnych w zakresie, w jakim uprawnienia te są zarządzane przez IORP.

Or. es

Poprawka 411
Adnan Dibrani

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Właściwe organy mogą określić, które elementy należy uwzględnić w łącznych rocznych kosztach i opłatach, o których mowa w ust. 2, z uwzględnieniem specyfiki danego państwa członkowskiego oraz potrzeby zapewnienia uczestnikom i beneficjentom odpowiedniego poziomu informacji i przejrzystości.

Or. en

Poprawka 412
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 2, były przekazywane w ***znormalizowanym, nadającym*** się do odczytu maszynowego i ***interoperacyjnym formacie umożliwiającym systemom*** monitorowania uprawnień emerytalnych ***agregowanie danych dotyczących nabytych praw, zgromadzonego kapitału i prognozowanych świadczeń w spójny i porównywalny sposób***.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 2, były przekazywane ***zgodnie z formatami i wymogami ustanowionymi na poziomie krajowym, dążąc, w stosownych przypadkach, do zapewnienia, aby nadawały*** się do odczytu maszynowego i ***były zgodne z funkcjonowaniem odpowiedniego krajowego systemu*** monitorowania uprawnień emerytalnych.

Or. es

Poprawka 413
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 2, były przekazywane w znormalizowanym, nadającym się do odczytu maszynowego i interoperacyjnym formacie ***umożliwiającym*** systemom monitorowania uprawnień emerytalnych agregowanie danych dotyczących nabytych praw, zgromadzonego kapitału i prognozowanych świadczeń w spójny i porównywalny sposób.	3. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 2, były przekazywane w znormalizowanym, nadającym się do odczytu maszynowego i interoperacyjnym formacie. ***Państwa członkowskie określają w prawie krajowym format, strukturę i techniczne zasady takiego przekazywania informacji, aby umożliwić*** systemom monitorowania uprawnień emerytalnych agregowanie danych dotyczących nabytych praw, zgromadzonego kapitału i prognozowanych świadczeń w spójny i porównywalny sposób.

Or. en

Poprawka 414
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP pozostały w pełni odpowiedzialne za kompletność i dokładność ***przekazywanych*** danych oraz za wypełnienie wszystkich obowiązków dotyczących przekazywania informacji przewidzianych w niniejszym artykule.	4. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ***objęte zakresem określonym przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1*** pozostały w pełni odpowiedzialne za kompletność i dokładność danych ***przekazywanych zgodnie z ust. 2*** oraz za wypełnienie wszystkich obowiązków dotyczących przekazywania informacji

przewidzianych w niniejszym artykule ***w odniesieniu do uprawnień emerytalnych objętych tym zakresem***.

Or. en

Poprawka 415
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***monitorowały i egzekwowały przestrzeganie*** niniejszego artykułu oraz ***wprowadzały środki naprawcze w przypadku, gdy*** IORP nie ***dostarczą kompletnych, dokładnych*** lub ***terminowych informacji***.	5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***sprawowały odpowiedni nadzór nad stosowaniem*** niniejszego artykułu***. Nadzór ten może obejmować ułatwianie zapewnienia zgodności z jego przepisami oraz, w razie potrzeby, podejmowanie współpracy z*** IORP ***w celu rozwiązania sytuacji, w których informacje*** nie ***są przekazywane w sposób kompletny, dokładny*** lub ***terminowy***.

Or. en

Poprawka 416
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy monitorowały i egzekwowały przestrzeganie niniejszego artykułu oraz wprowadzały środki naprawcze w przypadku, gdy IORP nie	5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy monitorowały i egzekwowały przestrzeganie niniejszego artykułu ***w zakresie określonym przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1***

dostarczą kompletnych, dokładnych lub terminowych informacji.	oraz wprowadzały środki naprawcze w przypadku, gdy IORP ***objęte tym zakresem*** nie dostarczą kompletnych, dokładnych lub terminowych informacji.

Or. en

Poprawka 417
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Bez uszczerbku dla celu określonego w ust. 1 polegającego na stopniowym rozszerzaniu zakresu systemu, jeżeli istniejące krajowe systemy monitorowania uprawnień emerytalnych zapewniają już uczestnikom i beneficjentom odpowiedni, wiarygodny i wystarczająco aktualny przegląd uprawnień emerytalnych zarządzanych przez IORP objęte zakresem określonym przez państwo członkowskie zgodnie z ust. 1, państwa członkowskie mogą spełnić wymogi określone w ust. 2 i 3 za pomocą istniejących krajowych formatów, struktur i rozwiązań dotyczących przekazywania danych, pod warunkiem że rozwiązania te zapewniają odpowiedni poziom przejrzystości, dostępności i porównywalności zgodnie z prawem krajowym.

Or. en

Uzasadnienie

Systemy monitorowania uprawnień emerytalnych zwiększają przejrzystość i zapewniają uczestnikom oraz beneficjentom pełniejszy przegląd ich uprawnień emerytalnych. Zgodnie z elastycznym podejściem opartym na harmonizacji minimalnej przyjętym w dyrektywie IORP II państwa członkowskie dysponujące sprawnie funkcjonującymi krajowymi systemami, w tym systemami uwzględniającymi układy zbiorowe lub porozumienia między partnerami

społecznymi, nie powinny być zobowiązane do zmiany stosowanych formatów, struktur ani rozwiązań dotyczących przekazywania danych.

Poprawka 418
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 5 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Na zasadzie odstępstwa państwa członkowskie mogą postanowić, że rola właściwych organów na podstawie niniejszego artykułu nie ma zastosowania lub ma zastosowanie w zmienionym zakresie do krajowych systemów monitorowania uprawnień emerytalnych ustanowionych przed wejściem w życie niniejszej dyrektywy, pod warunkiem że systemy te zapewniają uczestnikom i beneficjentom równoważny poziom informacji i przejrzystości.

Or. en

Poprawka 419
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z formatem i strukturą określonymi w rozporządzeniu delegowanym przyjętym na podstawie art. 38.";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 420
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z formatem i strukturą określonymi w rozporządzeniu delegowanym przyjętym na podstawie art. 38.";	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Usunięto ze względu na charakter dyrektywy w sprawie IORP, zakładający minimalną harmonizację.

Poprawka 421
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z formatem i strukturą określonymi w rozporządzeniu delegowanym przyjętym na podstawie art. 38.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 422
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 37
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 37 a – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z formatem i strukturą określonymi w rozporządzeniu delegowanym przyjętym na podstawie art. 38.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 423
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie wymagają, aby informacje zawarte w informacji o świadczeniu emerytalnym były dokładne, aktualne, spójne z dokonanymi wyborami i kompletne. Aby ułatwić zrozumienie, informacje muszą być prezentowane w formie warstw i muszą być zgodne z zasadami dobrego projektowania. Informacja o świadczeniu emerytalnym jest udostępniana każdemu uczestnikowi bezpłatnie, w ***formie papierowej*** lub za pomocą środków elektronicznych***, w tym na trwałym nośniku, lub za***	3. Państwa członkowskie wymagają, aby informacje zawarte w informacji o świadczeniu emerytalnym były dokładne, aktualne, spójne z dokonanymi wyborami i kompletne. Aby ułatwić zrozumienie, informacje muszą być prezentowane w formie warstw i muszą być zgodne z zasadami dobrego projektowania. Informacja o świadczeniu emerytalnym jest udostępniana każdemu uczestnikowi bezpłatnie ***za pośrednictwem systemu monitorowania uprawnień emerytalnych, o którym mowa w art. 37a,*** lub za pomocą

pośrednictwem strony internetowej co najmniej raz w roku, zgodnie z preferencjami uczestnika. Preferencje uzyskuje się co najmniej na początku uczestnictwa.";

innych środków elektronicznych. ***Egzemplarz papierowy dostarcza się bezpłatnie na wniosek dowolnego uczestnika lub beneficjenta***.";

Or. en

Poprawka 424
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie wymagają, aby informacje zawarte w informacji o świadczeniu emerytalnym były dokładne, aktualne, spójne z dokonanymi wyborami i kompletne. Aby ułatwić zrozumienie, informacje muszą być prezentowane w formie warstw i muszą być zgodne z zasadami dobrego projektowania. Informacja o świadczeniu emerytalnym jest udostępniana każdemu uczestnikowi bezpłatnie***, w formie papierowej lub*** za pomocą środków ***elektronicznych,*** w tym ***na trwałym nośniku, lub za pośrednictwem strony internetowej co najmniej raz w roku, zgodnie z preferencjami uczestnika. Preferencje uzyskuje się co najmniej na początku uczestnictwa***.";	3. Państwa członkowskie wymagają, aby informacje zawarte w informacji o świadczeniu emerytalnym były dokładne, aktualne, spójne z dokonanymi wyborami i kompletne. Aby ułatwić zrozumienie, informacje muszą być prezentowane w formie warstw i muszą być zgodne z zasadami dobrego projektowania. Informacja o świadczeniu emerytalnym jest udostępniana każdemu uczestnikowi bezpłatnie za pomocą środków ***określonych w prawie krajowym,*** w tym***, w stosownych przypadkach, za pomocą środków elektronicznych. Państwa członkowskie mogą przewidzieć, że informacje są przekazywane w formie papierowej na wniosek uczestnika lub gdy wymaga tego prawo krajowe***.";

Or. es

Poprawka 425
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, René Repasi

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 38 b – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dodaje się ust. 6 w brzmieniu:	***skreśla się***
„6.	
Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.	
Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.	
EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji:	

wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.

Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

**** Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/473 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających wymogi dotyczące dokumentów informacyjnych, kosztów i opłat uwzględnionych w ramach ograniczenia kosztów oraz technik ograniczania ryzyka na potrzeby ogólnoeuropejskiego indywidualnego produktu emerytalnego (Dz.U. L 99 z 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";***

Or. en

Uzasadnienie

Wniosek może prowadzić do wprowadzenia zbyt szczegółowych wymogów unijnych dotyczących informacji o świadczeniu emerytalnym, a tym samym podważyć elastyczne podejście oparte na harmonizacji minimalnej przyjęte w dyrektywie IORP II oraz zwiększając koszty bez wyraźnych korzyści. EIOPA również wskazał, że format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym powinny pozostać w gestii państw członkowskich, ponieważ ujednolicony na poziomie Unii wzór takiej informacji trudno byłoby pogodzić z krajowymi rozwiązaniami, a większość obywateli otrzymuje informację o świadczeniu emerytalnym tylko z jednego państwa członkowskiego (EIOPA-BoS-23/341, s. 125–126).

Poprawka 426
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***skreśla się***
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.	
Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.	
EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.	
Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie	

regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

**** Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/473 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających wymogi dotyczące dokumentów informacyjnych, kosztów i opłat uwzględnionych w ramach ograniczenia kosztów oraz technik ograniczania ryzyka na potrzeby ogólnoeuropejskiego indywidualnego produktu emerytalnego (Dz.U. L 99 z 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";***

Or. es

Poprawka 427
Marlena Maląg
w imieniu grupy ECR

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***skreśla się***
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych	

standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.

Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.

EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.

Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

**** Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/473 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających wymogi dotyczące dokumentów informacyjnych, kosztów i opłat***

uwzględnionych w ramach ograniczenia kosztów oraz technik ograniczania ryzyka na potrzeby ogólnoeuropejskiego indywidualnego produktu emerytalnego (Dz.U. L 99 z 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";

Or. en

Uzasadnienie

Powierzenie EIOPA opracowania regulacyjnych standardów technicznych wykracza poza zakres harmonizacji minimalnej i wprowadza stopień standaryzacji, który jest niewłaściwy w kontekście IORP. Rozwiązanie to nie uwzględnia zatem specyfiki różnych rodzajów programów emerytalnych, głęboko zakorzenionych w odpowiednich kontekstach krajowych.

Poprawka 428
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***skreśla się***
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów	

programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.

Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.

EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.

Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

**** Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/473 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających wymogi dotyczące dokumentów informacyjnych, kosztów i opłat uwzględnionych w ramach ograniczenia kosztów oraz technik ograniczania ryzyka na potrzeby ogólnoeuropejskiego indywidualnego produktu emerytalnego (Dz.U. L 99 z 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";***

Or. en

Uzasadnienie

Popieramy zasadę przekazywania informacji o świadczeniu emerytalnym. Obawiamy się jednak, że harmonizacja może sprawić, iż informacja o świadczeniu emerytalnym stanie się nadmiernie szczegółowa i nie będzie w wystarczającym stopniu uwzględniać specyfiki krajowej. Obawiamy się również, że zharmonizowana na poziomie Unii informacja o świadczeniu emerytalnym o jednolitej formie i układzie graficznym może zachęcać uczestników do porównywania takich informacji między państwami. Kwoty w nich przedstawione nie są jednak zharmonizowane pod względem metody ich obliczania, a zatem nie są rzeczywiście porównywalne. Z tego względu sprzeciwiamy się wprowadzeniu znormalizowanego wzoru opartego na mandacie udzielonym EIOPA.

Poprawka 429
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***skreśla się***
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia	

inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.

Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.

EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.

Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

**** Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2021/473 z dnia 18 grudnia 2020 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238 w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych określających wymogi dotyczące dokumentów informacyjnych, kosztów i opłat uwzględnionych w ramach ograniczenia kosztów oraz technik ograniczania ryzyka na potrzeby ogólnoeuropejskiego indywidualnego produktu emerytalnego (Dz.U. L 99 z 22.3.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2021/473/oj).";***

Or. en

Poprawka 430
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Format i ***struktura*** informacji o świadczeniu emerytalnym ***są przekazywane uczestnikom i beneficjentom przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego,*** przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***Państwa członkowskie określają*** format i ***strukturę*** informacji o świadczeniu emerytalnym ***w celu zapewnienia porównywalności między różnymi IORP na ich terytorium,*** przy jednoczesnym uwzględnieniu cech różnych rodzajów programów emerytalnych. ***Jeżeli porównywalność jest już zapewniona za pośrednictwem krajowego systemu monitorowania uprawnień emerytalnych, o którym mowa w art. 37a, państwa członkowskie mogą odstąpić od wymogu stosowania znormalizowanego formatu informacji o świadczeniu emerytalnym.***

Or. en

Poprawka 431
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Format i struktura informacji o świadczeniu emerytalnym ***są przekazywane*** uczestnikom i beneficjentom ***przy użyciu znormalizowanego formatu unijnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu*** cech różnych rodzajów programów emerytalnych.	***Informacja*** o świadczeniu emerytalnym ***jest przekazywana*** uczestnikom i beneficjentom ***z uwzględnieniem*** cech różnych rodzajów programów emerytalnych***, zapewnia jej użyteczność dla uczestników i beneficjentów oraz ułatwia wprowadzanie informacji do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych***.

Or. en

Poprawka 432
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 433
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po przeprowadzeniu badań konsumenckich i branżowych EIOPA opracowuje projekty regulacyjnych	***skreśla się***

standardów technicznych określających szczegóły przedstawienia informacji, o których mowa w art. 38–40. Jeśli chodzi o przedstawienie informacji na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 ust. 1 lit. i), przy opracowywaniu tych regulacyjnych standardów technicznych EIOPA uwzględnia cechy różnych rodzajów programów, zwłaszcza jeżeli uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne, lub w przypadku gdy strategia inwestycyjna zależy od wieku lub obejmuje dopasowanie okresu.

Or. en

Poprawka 434
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 435
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Aby zminimalizować powielanie wymogów sprawozdawczych, przy opracowywaniu projektów standardów regulacyjnych EIOPA w jak największym stopniu zapewnia zgodność z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2021/473* i dąży do ułatwienia wprowadzania informacji zawartych w informacji o świadczeniu emerytalnym do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych oraz do zapewnienia ich użyteczności dla uczestników i beneficjentów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 436
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 437
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b

Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
EIOPA przedstawi te projekty regulacyjnych standardów technicznych Komisji do dnia [Urząd Publikacji: wstawić datę 18 miesięcy po dacie wejścia w życie] r.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 438
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych, o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 439
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do uzupełniania niniejszej dyrektywy przez przyjęcie regulacyjnych standardów technicznych,	***skreśla się***

o których mowa w akapicie trzecim, zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

Or. en

Poprawka 440
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 38 – litera b a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 38 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się ust. 6a w brzmieniu:
	„6a. Informacje o nabytych uprawnieniach emerytalnych lub zgromadzonym kapitale zawarte w informacji o świadczeniu emerytalnym muszą być dokładne i wiarygodne, z uwzględnieniem potrzeby długoterminowego planowania finansowego przez uczestników.”;

Or. en

Uzasadnienie

In many Member States, a lack of trust of citizens in private entities managing their money and pensions is an important obstacle to the development of supplementary pension systems and IORPs. People prefer to rely on guaranteed (national) pensions rather than having their savings invested on capital markets. In addition, they need to be sure that any measures affecting their entitlements are justified and understandable. By including in the directive that benefit entitlements in the Pension Benefit Statement should be accurate and reliable (even if invested on capital markets), and facilitate financial planning for retirement, citizens will be more likely to support the establishment of IORPs and occupational pension schemes.

Poprawka 441
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera b a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ba) państwo członkowskie, w którym IORP wykonuje działalność na podstawie zezwolenia, oraz nazwy właściwych organów tego państwa członkowskiego";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 442
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera b a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) dodaje się literę w brzmieniu:
	„fa) informacje o wpływie wszelkich przerw w opłacaniu składek na program emerytalny przez uczestnika lub zmian wysokości tych składek, które wystąpiły lub które uczestnik może rozważać w przyszłości, na wysokość świadczenia emerytalnego;";

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwencje finansowe dla uczestników programu emerytalnego wynikające ze zmniejszenia wymiaru czasu pracy, na przykład w celu osiągnięcia lepszej równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, a w konsekwencji zmniejszenia składek na program emerytalny, powinny być jasne i przejrzyste.

Poprawka 443
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne***:*** informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w ***tym:***	„g) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne **–** informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w ***zakresie, w jakim informacje te mają znaczenie dla decyzji, które uczestnicy mogą podejmować, oraz są odpowiednie z punktu widzenia konstrukcji programu emerytalnego.***

Or. es

Poprawka 444
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) ***jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne:*** informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:	„g) informacje na temat ***odpowiednich*** nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:

Or. en

Poprawka 445
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:	„g) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:

Or. en

Poprawka 446
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:	„g) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne lub mogą podejmować decyzje inwestycyjne: informacje na temat nałożonych kosztów i ich wpływu, w tym:

Or. en

Poprawka 447
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g – punkt i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) wyszczególnienie wszystkich kosztów poniesionych bezpośrednio i pośrednio przez uczestników i beneficjentów w ciągu ostatnich 12 miesięcy i narastająco od momentu	***skreśla się***

przystąpienia uczestnika do danego systemu, ze wskazaniem co najmniej kosztów administracyjnych, kosztów przechowywania aktywów oraz kosztów inwestycyjnych poniesionych w związku z zarządzaniem aktywami i transakcjami portfelowymi;

Or. es

Poprawka 448
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera g – punkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) oszacowanie wpływu kosztów na zgromadzony kapitał końcowy;";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 449
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) ***jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne:*** informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w	i) informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w odniesieniu do których program

odniesieniu do których program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;

emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;

Or. en

Poprawka 450
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne: informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w odniesieniu do których program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;	i) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne: informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w odniesieniu do których program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;

Or. en

Poprawka 451
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne: informacje na temat	i) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą

wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w odniesieniu do których program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;	ryzyko inwestycyjne: informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości przez program emerytalny lub, w stosownych przypadkach, na temat dokonanego wyboru inwestycji, obejmujące wyniki z co najmniej 10 lat lub, w przypadku gdy program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane krócej niż przez 10 lat, obejmujące wszystkie lata, w odniesieniu do których program emerytalny lub stosowna opcja inwestycyjna były oferowane;”;

Or. en

Poprawka 452
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) ***jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i są w stanie dokonać wyboru między opcjami inwestycyjnymi:*** krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;	j) krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;

Or. en

Poprawka 453
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i są w stanie dokonać wyboru między opcjami inwestycyjnymi: krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;	j) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i są w stanie dokonać wyboru między opcjami inwestycyjnymi: krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;

Or. en

Poprawka 454
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera d
2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – litera j

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
j) jeżeli uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i są w stanie dokonać wyboru między opcjami inwestycyjnymi: krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;	j) jeżeli ***nie występuje zbiorowy podział ryzyka, a*** uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i są w stanie dokonać wyboru między opcjami inwestycyjnymi: krótki opis dokonanego wyboru inwestycji, w tym liczbę wybranych opcji, udział aktywów zainwestowanych w poszczególne opcje oraz wskazanie poziomu ryzyka dokonanego wyboru w formie podsumowania.”;

Or. en

Poprawka 455
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 39 – ustęp 1 – akapit 4 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Do celów lit. g), i) oraz j) informacje przedstawia się w prosty i zrozumiały sposób, z uwzględnieniem stopnia szczegółowości i ilości informacji istotnych dla uczestników i beneficjentów IORP oraz z myślą o uniknięciu nadmiaru informacji lub ryzyka ich błędnej interpretacji.

Or. en

Poprawka 456
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 39 – litera e a (nowa)
Artykuł 39 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) dodaje się ustęp w brzmieniu:
	„2a. IORP są zwolnione z obowiązku przekazywania informacji, o których mowa w ust. 1, pod warunkiem że odpowiednie informacje są dostępne dla uczestników i beneficjentów za pośrednictwem systemu monitorowania uprawnień emerytalnych ustanowionego zgodnie z art. 37a. W takich przypadkach informacje udostępniane za pośrednictwem systemu monitorowania uprawnień emerytalnych spełniają wymogi określone w art. 36 ust. 2.”;

Or. en

Poprawka 457
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 41 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 41 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Potencjalni uczestnicy, o których mowa w ust. 1 ***i 3,*** otrzymują:	2. Potencjalni uczestnicy, o których mowa w ust. 1, otrzymują:

Or. en

Poprawka 458
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Poziomy odniesienia ustalane przez organy nadzorcze nie są w stanie odzwierciedlić specyficznych dla poszczególnych programów strategii inwestycyjnych, struktur zobowiązań ani profili demograficznych. Odchylenia od jednolitego poziomu odniesienia nie świadczą o niewłaściwym zarządzaniu; odzwierciedlają one uzasadnione długoterminowe decyzje. Przepis ten stwarza zachęty do ścisłego podążania za indeksem, co zniechęca właśnie do tych niepłynnych i długoterminowych inwestycji, które unia oszczędności i inwestycji stara się promować. Istniejące uprawnienia nadzorcze wynikające z art. 30, 30a i 49 zapewniają już odpowiednie narzędzia do reagowania na rzeczywiste niezadowalające wyniki.

Poprawka 459
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
42) [...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

We are concerned that the proposal disincentives allocations to alternatives. Allocations to these asset classes increase the likelihood of deviation from the benchmark (both outperformance and underperformance, which can be exacerbated by valuation lags). Moreover, the short timeframe also penalises investments with a long investment horizon such as venture capital investments and infrastructure. The proposal therefore undermines the purported objective of the review to increase allocations to these asset classes and the aim of the Savings and Investment Union. Given the counterproductive effects on uniform benchmarks on investments in private and alternative assets, we propose removing the entire article from the proposal.

Poprawka 460
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Przepisy dotyczące niezadowalających wyników oparte na poziomach odniesienia nie są odpowiednie w przypadku pracowniczych programów emerytalnych, ponieważ programy te różnią się pod względem celów, zobowiązań, profili ryzyka, strategii i horyzontów czasowych. Takie poziomy odniesienia mogłyby zachęcać do krótkoterminowych zachowań inwestycyjnych zamiast sprzyjać tworzeniu długoterminowej wartości dla uczestników i beneficjentów. Zamiast tego jakość i wyniki programów emerytalnych należy oceniać w ramach krajowych systemów nadzoru oraz, w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem porozumień między partnerami społecznymi.

Poprawka 461
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 462
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 463
Marlena Maląg
w imieniu grupy ECR

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 41a	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

The EC proposal introduces benchmarks within IORPs, intended to serve as measurement tools (in the case of low performance, they may lead to the development of a corrective action plan at the request of the supervisory authority).However, the design and application of benchmarks face significant methodological challenges in this sector. A key reason for this is the significant differences between IORPs in terms of i) design, ii) investment strategies, iii) member profiles, and iv) institutional conditions. Furthermore, there is insufficient evidence

that the introduction of benchmarks will contribute to greater investment efficiency in the sector. The opposite effect is possible: they may lead to overly conservative policies.

Poprawka 464
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP regularnie monitorowały swoje wyniki w stosunku do ***poziomów odniesienia*** ustanowionych przez ich właściwy organ zgodnie z ust. 4. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy IORP ***stwierdzi, że jej*** wyniki ***znacznie*** odbiegają od ***mającego*** zastosowanie ***poziomu odniesienia,*** IORP niezwłocznie ***poinformowała*** o tym właściwy organ ***i przedstawiła dowody na to, że koszty i opłaty związane z programem są uzasadnione i proporcjonalne oraz że program jest zgodny z tolerancją ryzyka jego*** uczestników i beneficjentów.	Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP regularnie monitorowały swoje wyniki w stosunku do ***deklarowanych celów inwestycyjnych oraz opartych na zasadach wytycznych*** ustanowionych przez ich właściwy organ zgodnie z ust. 4. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy IORP ***stwierdzą, że ich*** wyniki ***przez kilka lat w istotnym stopniu*** odbiegają od ***deklarowanych celów inwestycyjnych i mających*** zastosowanie ***wytycznych opartych na zasadach,*** IORP niezwłocznie ***poinformowały*** o tym właściwy organ oraz ***swoich*** uczestników i beneficjentów ***w jasny, rzetelny i zrozumiały sposób. Ponadto IORP, w razie potrzeby, podejmują odpowiednie działania w celu zaradzenia tej sytuacji.***

Or. en

Uzasadnienie

The idea of using benchmarks to reliably monitor the performance of an IORP is not a bad idea, but too rigid and one-size-fits-all benchmarks should be avoided. As a solution, competent authorities could develop multiple (qualitative) guidelines based on specific principles that should inform the performance measurement by IORPs. In addition, IORPs should measure their performance in relation to their original investment objectives. The principle-based guidelines could be adapted to specific types of IORPs. IORPs could then align their benchmarks. This would avoid the risk of bias in IORPs assessing their own performance, while still providing adaptability for competent authorities.

Poprawka 465
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy właściwy organ stwierdzi, że dowody na to, że koszty i opłaty związane z programem nie są uzasadnione i proporcjonalne lub że program nie jest zgodny z tolerancją ryzyka jego uczestników i beneficjentów, lub w przypadku gdy niezadowalające wyniki utrzymują się przez co najmniej trzy lata, państwa członkowskie zapewniają, aby IORP niezwłocznie poinformowała swoich uczestników i beneficjentów o tej sytuacji w jasny, sprawiedliwy i zrozumiały sposób.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 466
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 1 ***akapit drugi,*** umożliwiały uczestnikom i beneficjentom zrozumienie, jak program funkcjonuje na tle porównywalnych IORP. Państwa członkowskie zapewniają, aby przekazywane informacje w prosty sposób wyjaśniały przyczyny niezadowalających wyników, wskazywały, w jaki sposób koszty i opłaty są proporcjonalne i uzasadnione, oraz opisywały działania	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby informacje, o których mowa w ust. 1, umożliwiały uczestnikom i beneficjentom zrozumienie, jak program funkcjonuje na tle porównywalnych IORP. Państwa członkowskie zapewniają, aby przekazywane informacje w prosty sposób wyjaśniały przyczyny niezadowalających wyników, wskazywały, w jaki sposób koszty i opłaty są proporcjonalne i uzasadnione, oraz opisywały działania

podejmowane w celu ***poprawy wyników i*** ochrony wartości nabytych praw uczestników. Państwa członkowskie zapewniają łatwy dostęp do tych informacji ***do czasu wykazania*** przez ***IORP trwałej poprawy***.	podejmowane w celu ochrony wartości nabytych praw uczestników. Państwa członkowskie zapewniają łatwy dostęp do tych informacji przez ***cały okres, w którym odnotowuje się niezadowalające wyniki***.

Or. en

Poprawka 467
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zobowiązują IORP do zapewnienia, aby informacje, o których mowa w ust. 1 akapit drugi, były udostępniane za pośrednictwem tych samych kanałów, które są zwykle wykorzystywane do udostępniania informacji o świadczeniu emerytalnym i innych regularnych komunikatów, oraz aby uczestnicy i beneficjenci byli informowani o tym, w jaki sposób mogą uzyskać dalsze szczegółowe informacje, jeżeli sobie tego życzą.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 468
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

4. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwy organ opracował jasne, obiektywne i przejrzyste ***poziomy odniesienia*** na potrzeby ***oceny*** niezadowalających wyników, w ***tym*** w odniesieniu do kosztów administracyjnych***, inwestycyjnych i transakcyjnych,*** zwrotów z inwestycji ***brutto i netto oraz wyników finansowania we wskazanych okresach***.	4. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwy organ opracował jasne, obiektywne i przejrzyste ***wytyczne oparte na zasadach na*** potrzeby ***monitorowania*** niezadowalających wyników, w ***szczególności*** w odniesieniu do ***ochrony interesów uczestników i beneficjentów, proporcjonalności*** kosztów administracyjnych i ***inwestycyjnych, oczekiwanych*** zwrotów z inwestycji ***oraz unikania konfliktów interesów w ramach poziomów odniesienia stosowanych przez IORP i działań w zakresie monitorowania. Wytyczne te uwzględniają zróżnicowane profile ryzyka, charakter, działalność i strategie inwestycyjne IORP, a także ewentualne preferencje uczestników IORP w zakresie ryzyka, oraz mogą być dostosowane do różnych rodzajów IORP***.
	Or. en

Poprawka 469
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. IORP dostosowują swoje poziomy odniesienia, w tym ilościowe poziomy odniesienia, oraz działania w zakresie monitorowania do mających zastosowanie wytycznych opartych na zasadach ustanowionych przez ich właściwy organ.
	Or. en

Poprawka 470
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do celów niniejszego artykułu EIOPA przyjmuje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące metod określania niezadowalających wyników we wszystkich państwach członkowskich.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 471
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Do celów niniejszego artykułu EIOPA przyjmuje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące metod określania niezadowalających wyników we wszystkich państwach członkowskich.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 472
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

5. Do celów niniejszego artykułu EIOPA przyjmuje wytyczne, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, dotyczące metod określania niezadowalających wyników we wszystkich państwach członkowskich.";		***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Kilka przepisów wprowadza nowe zadania dla EIOPA, takie jak opracowywanie wytycznych lub regulacyjnych standardów technicznych. Nie popieramy tych propozycji, ponieważ są one niezgodne z charakterem dyrektywy przewidującej minimalną harmonizację. Ponadto EIOPA nie zawsze jest najbardziej odpowiednim organem do wykonywania tych zadań.

Poprawka 473
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 42
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 41 a – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do IORP prowadzących działalność na rynku niekonkurencyjnym, których programy emerytalne obejmują zbiorowy podział ryzyka.

Or. en

Poprawka 474
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Oprócz informacji o świadczeniu emerytalnym IORP przekazują każdemu uczestnikowi, w odpowiednim czasie przed osiągnięciem wieku emerytalnego, określonego w art. 39 ust. 1 lit. a), lub na żądanie uczestnika, informacje o zbliżającym się rozpoczęciu etapu wypłaty oraz o dostępnych opcjach wypłaty otrzymywanych świadczeń emerytalnych, w tym kosztach i opłatach związanych z poszczególnymi opcjami i mającym zastosowanie opodatkowaniu.	Oprócz informacji o świadczeniu emerytalnym IORP przekazują każdemu uczestnikowi, w odpowiednim czasie przed osiągnięciem wieku emerytalnego, określonego w art. 39 ust. 1 lit. a), lub na żądanie uczestnika, ***w stosownych przypadkach i w zakresie, w jakim*** informacje ***te nie są już przekazywane w informacji*** o ***świadczeniu emerytalnym, za pośrednictwem systemu monitorowania uprawnień emerytalnych, na podstawie prawa krajowego, układów zbiorowych lub w ramach innych regularnych komunikatów, informacje o*** zbliżającym się rozpoczęciu etapu wypłaty oraz o dostępnych opcjach wypłaty otrzymywanych świadczeń emerytalnych, w tym***, w stosownych przypadkach,*** kosztach i opłatach związanych z poszczególnymi opcjami i mającym zastosowanie opodatkowaniu.

Or. en

Poprawka 475
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby informacjom, o których mowa w akapicie pierwszym, towarzyszył zwięzły pakiet wyjaśniający ***zawierający wszystkie następujące informacje:***	Państwa członkowskie zapewniają, aby informacjom, o których mowa w akapicie pierwszym, towarzyszył zwięzły pakiet wyjaśniający***, który w jasnym języku przedstawia główne cechy, skutki, ryzyka oraz aspekty dotyczące odpowiedniości każdej dostępnej opcji wypłaty świadczeń, w tym czynniki, które mogą niekorzystnie wpływać na wysokość, stabilność lub okres wypłaty dochodu emerytalnego.***

Or. en

Poprawka 476
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) główne cechy, konsekwencje i potencjalne skutki poszczególnych opcji wypłaty świadczeń dostępnych dla uczestnika oraz, w stosownych przypadkach, dla beneficjentów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 477
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ryzyka i czynniki, które mogłyby negatywnie wpłynąć na poziom, stabilność lub czas trwania dochodu emerytalnego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 478
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

c) okoliczności i kryteria, które uczestnicy muszą uwzględnić przy ocenie adekwatności poszczególnych opcji wypłaty świadczeń w odniesieniu do ich indywidualnej sytuacji.		***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg, aby IORP udzielały uczestnikom wskazówek dotyczących kryteriów oceny odpowiedniości opcji wypłaty świadczeń w odniesieniu do ich indywidualnej sytuacji, zbliża się do świadczenia spersonalizowanego doradztwa finansowego. IORP nie są uprawnionymi doradcami inwestycyjnymi; nałożenie takiego obowiązku stwarza ryzyko odpowiedzialności bez zapewnienia odpowiednich ram regulacyjnych oraz grozi zatarciem granicy regulacyjnej między przekazywaniem informacji a regulowanym doradztwem.

Poprawka 479
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) okoliczności i kryteria, które uczestnicy muszą uwzględnić przy ocenie adekwatności poszczególnych opcji wypłaty świadczeń w odniesieniu do ich indywidualnej sytuacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 480
Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	ca) państwa członkowskie oceniają praktyki dekumulacji i ich wpływ na konsumentów, ewentualnie przez ograniczenie lub uproszczenie tych opcji, faworyzując te, które budzą największe zainteresowanie.

Or. en

Poprawka 481
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy jedna z opcji wypłaty świadczeń oferowanych przez IORP jest rentą zmienną, IORP przedstawiała każdemu uczestnikowi, w odpowiednim czasie przed osiągnięciem wieku emerytalnego określonego w art. 39 ust. 1 lit. a), prognozy przedstawiające potencjalną zmianę kwoty wypłaty w czasie.”;	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy jedna z opcji wypłaty świadczeń oferowanych przez IORP jest rentą zmienną, IORP przedstawiała każdemu uczestnikowi, w odpowiednim czasie przed osiągnięciem wieku emerytalnego określonego w art. 39 ust. 1 lit. a), prognozy przedstawiające potencjalną zmianę kwoty wypłaty w czasie***, o ile prognozy takie nie są już przekazywane na podstawie prawa krajowego lub w ramach dotychczasowej komunikacji***.”;

Or. en

Uzasadnienie

Poprawki do art. 42 upraszczają zakres informacji przekazywanych przed przejściem na emeryturę oraz zapewniają, aby uczestnicy otrzymywali jasne, istotne i użyteczne informacje. Podejście do wymogów informacyjnych w większym stopniu oparte na zasadach pozwala uniknąć nadmiaru informacji, zbędnych kosztów administracyjnych i nadmiernie szczegółowych przepisów na poziomie Unii, przy jednoczesnym zachowaniu przejrzystości oraz umożliwieniu państwom członkowskim, a w stosownych przypadkach partnerom społecznym, dostosowania przekazywanych informacji do kontekstu krajowego.

Poprawka 482
Sirpa Pietikäinen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 43
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 42 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Komisja oceni i zaproponuje państwom członkowskim model kalkulatora emerytalnego do jednolitego wdrożenia, umożliwiającego obywatelom ocenę i ilościowe określenie przewidywanego poziomu emerytury oraz ocenę jego adekwatności do zapewnienia zrównoważonego poziomu życia z uwzględnieniem takich zmiennych, jak przewidywana inflacja oraz rosnące koszty żywności, mieszkania i opieki zdrowotnej.

Or. en

Poprawka 483
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 44 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie wymagają, aby IORP ***co roku*** przekazywały beneficjentom informacje na temat należnych świadczeń, odpowiadających im opcji wypłaty oraz zestawienie wszystkich poniesionych kosztów i informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 lit. g) oraz i).	Państwa członkowskie wymagają, aby IORP przekazywały ***okresowo, a co najmniej raz na pięć lat,*** beneficjentom informacje na temat należnych świadczeń, odpowiadających im opcji wypłaty oraz zestawienie wszystkich poniesionych kosztów i informacje na temat wyników osiągniętych w przeszłości, o których mowa w art. 39 lit. g) oraz i).

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe coroczne przekazywanie informacji beneficjentom znajdującym się w fazie wypłaty świadczeń jest nieproporcjonalne w przypadku, gdy świadczenia emerytalne są stałe lub zmieniają się jedynie w nieznacznym stopniu z upływem czasu. Pięcioletni cykl przekazywania informacji jest proporcjonalny i zgodny z częstotliwością przeglądów stosowaną w odniesieniu do porównywalnych obowiązków przewidzianych w innych przepisach dyrektywy.

Poprawka 484
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 44 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W informacjach tych opisuje się również główne czynniki, które mogą mieć wpływ na poziom lub czas trwania dochodu emerytalnego, w tym ryzyko inwestycyjne i ryzyko związane ze średnim dalszym trwaniem życia, oraz wskazuje się, w stosownych przypadkach, prawo do zmiany opcji wypłaty.”;	W informacjach tych opisuje się również główne czynniki, które mogą mieć wpływ na poziom lub czas trwania dochodu emerytalnego, w tym ryzyko inwestycyjne i ryzyko związane ze średnim dalszym trwaniem życia, oraz wskazuje się, w stosownych przypadkach, prawo do zmiany opcji wypłaty***, w jasny i przystępny sposób, umożliwiający beneficjentom zrozumienie długoterminowej stabilności ich dochodu emerytalnego***.”;

Or. en

Poprawka 485
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 44 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Niezależnie od akapitu pierwszego i drugiego państwa członkowskie

wymagają, aby IORP prowadzące działalność na rynku niekonkurencyjnym, których programy emerytalne obejmują zbiorowy podział ryzyka, okresowo przekazywały beneficjentom informacje o należnych świadczeniach i odpowiadających im opcjach wypłaty.";

Or. en

Poprawka 486
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 44 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W przypadku IORP prowadzących działalność na rynku niekonkurencyjnym, których programy emerytalne obejmują zbiorowy podział ryzyka, zamiast przepisów określonych w dwóch wcześniejszych akapitach państwa członkowskie wymagają, aby takie IORP okresowo przekazywały beneficjentom informacje o należnych świadczeniach i odpowiadających im opcjach wypłaty.";

Or. en

Poprawka 487
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 44 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

„3. W przypadku gdy beneficjenci nadal wpłacają składki lub ponoszą ryzyko inwestycyjne na etapie wypłaty świadczeń, państwa członkowskie zapewniają, aby IORP nadal przekazywały informację o świadczeniu emerytalnym, która zawiera również informacje, o których mowa w ust. 1.”;	„3. W przypadku gdy beneficjenci nadal wpłacają składki lub ponoszą ryzyko inwestycyjne na etapie wypłaty świadczeń ***oraz nie występuje zbiorowy podział ryzyka,*** państwa członkowskie zapewniają, aby IORP nadal przekazywały informację o świadczeniu emerytalnym, która zawiera również informacje, o których mowa w ust. 1.”;

Or. en

Poprawka 488
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Uwzględniając charakter programu emerytalnego, państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, zawsze działała w sposób uczciwy, sprawiedliwy i profesjonalny oraz zgodnie z najlepiej pojętym interesem swoich uczestników i beneficjentów. Interesy te obejmują cel, jakim jest zapewnienie odpowiednich, skorygowanych o ryzyko i opłacalnych zwrotów w perspektywie długoterminowej, zgodnie z długoterminowym charakterem zobowiązań emerytalnych.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Obawiamy się, że szeroko sformułowany ogólny obowiązek należytej staranności stanowi otwarty obowiązek, który może prowadzić do zwiększenia intensywności nadzoru, wymogów sprawozdawczych oraz kosztów zapewnienia zgodności z przepisami. Ogólny obowiązek należytej staranności pełni funkcję normy o charakterze ogólnym, co powoduje niepewność prawa dla IORP.

Poprawka 489
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Uwzględniając charakter programu emerytalnego, państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, zawsze działała w sposób uczciwy, sprawiedliwy i profesjonalny oraz zgodnie z najlepiej pojętym interesem swoich uczestników i beneficjentów. ***Interesy te obejmują cel,*** jakim jest zapewnienie odpowiednich***, skorygowanych o ryzyko i opłacalnych zwrotów*** w perspektywie ***długoterminowej, zgodnie z długoterminowym charakterem zobowiązań emerytalnych***.	1. Uwzględniając charakter programu emerytalnego, państwa członkowskie zapewniają, aby każda IORP, która wykonuje działalność na podstawie zezwolenia na ich terytoriach, zawsze działała w sposób uczciwy, sprawiedliwy i profesjonalny oraz zgodnie z najlepiej pojętym interesem swoich uczestników i beneficjentów, ***ze szczególnym uwzględnieniem celu,*** jakim jest zapewnienie odpowiednich ***dochodów emerytalnych w dłuższej*** perspektywie.

Or. en

Poprawka 490
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP wprowadziły zabezpieczenia, w tym wytyczne wspierające potencjalnych uczestników, uczestników i beneficjentów przy podejmowaniu decyzji w sprawie dostępnych im opcji, oraz informowały ich	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP wprowadziły zabezpieczenia, w tym wytyczne wspierające potencjalnych uczestników, uczestników i beneficjentów przy podejmowaniu decyzji w sprawie dostępnych im opcji, oraz informowały ich o potencjalnych konsekwencjach swoich

o potencjalnych konsekwencjach swoich decyzji.	decyzji***, w przypadku gdy IORP odpowiadają za udostępnianie tych opcji lub związanych z nimi wytycznych. Jeżeli zgodnie z prawem krajowym, układami zbiorowymi lub zasadami programu emerytalnego takie wytyczne są zapewniane przez partnerów społecznych lub podmioty działające w ich imieniu, wymogi niniejszego ustępu mogą zostać spełnione za pośrednictwem tych rozwiązań. W takich przypadkach IORP nie mają obowiązku powielania tych wytycznych ani ponoszenia odpowiedzialności za kwestie wykraczające poza ich rolę.***

Or. en

Poprawka 491
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP wprowadziły zabezpieczenia, w tym wytyczne wspierające potencjalnych uczestników, uczestników i beneficjentów przy ***podejmowaniu decyzji w sprawie*** dostępnych im ***opcji, oraz informowały ich*** o potencjalnych konsekwencjach ***swoich decyzji***.	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP wprowadziły zabezpieczenia, w tym wytyczne wspierające potencjalnych uczestników, uczestników i beneficjentów przy ***dokonywaniu*** dostępnych im ***wyborów, oraz przekazywały im istotne i dokładne informacje*** o ***dostępnych opcjach, ryzykach i*** potencjalnych konsekwencjach ***tych wyborów w zrozumiały i przystępny sposób***.

Or. en

Poprawka 492
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 a – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku gdy IORP lub podmioty prowadzące IORP i działające w ich imieniu oferują, wprowadzają do obrotu lub administrują pracowniczymi programami emerytalnymi w powiązaniu z innymi produktami lub usługami finansowymi, państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapewnienia, aby takie programy emerytalne były wyraźnie odróżnione od tych innych produktów lub usług. Środki te mają na celu unikanie konfliktów interesów, ochronę długoterminowych interesów uczestników i beneficjentów oraz zapobieganie wykorzystywaniu struktur pracowniczych programów emerytalnych do celów wprowadzania do obrotu, dystrybucji lub sprzedaży krzyżowej produktów lub usług finansowych niezwiązanych z emeryturami. W szczególności państwa członkowskie podejmują środki zapobiegające temu, aby korzyści finansowe lub handlowe związane z produktami lub usługami finansowymi niezwiązanymi z emeryturami, w tym produktami kredytowymi, w nieuzasadniony sposób wpływały na decyzję uczestnika o przeniesieniu programu emerytalnego, wyborze programu emerytalnego lub dalszym uczestnictwie w pracowniczym programie emerytalnym prowadzonym przez określoną IORP lub określonego dostawcę. Jeżeli zgodnie z prawem krajowym, układami zbiorowymi lub zasadami programu emerytalnego równoważne zabezpieczenia zapewniają partnerzy społeczni lub podmioty działające w ich imieniu, wymogi niniejszego ustępu mogą zostać spełnione za pośrednictwem tych rozwiązań. W takich przypadkach IORP nie mają

obowiązku powielania tych zabezpieczeń ani ponoszenia odpowiedzialności za kwestie wykraczające poza ich rolę.

Or. en

Uzasadnienie

Pracownicze programy emerytalne służą długoterminowemu celowi, jakim jest zapewnienie dochodu na emeryturze, i nie powinny być wykorzystywane jako kanał do wprowadzania do obrotu ani sprzedaży krzyżowej innych produktów lub usług finansowych. Wyraźne rozdzielenie tych działalności jest konieczne, aby uniknąć konfliktów interesów i zapewnić, by decyzje uczestników dotyczące pracowniczych programów emerytalnych nie były w nieuzasadniony sposób kształtowane przez krótkoterminowe korzyści handlowe związane z innymi produktami. Wzmacnia to ochronę uczestników i beneficjentów oraz zabezpiecza długoterminowy cel pracowniczych programów emerytalnych.

Poprawka 493
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) IORP dopilnowały, aby struktura, opracowywanie i wdrażanie programów emerytalnych były odpowiednie w świetle określonych potrzeb, cech i profilu ryzyka uczestników i beneficjentów, w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności programu.	a) IORP dopilnowały, aby struktura, opracowywanie i wdrażanie programów emerytalnych były odpowiednie w świetle określonych potrzeb, cech***, w tym wieku i horyzontów czasowych oraz ryzyk biometrycznych, i*** profilu ryzyka uczestników i beneficjentów ***oraz służyły wspieraniu zapewnienia im odpowiednich świadczeń emerytalnych,*** w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności programu.

Or. en

Poprawka 494
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Wymogi określone w lit. a) i b) mają zastosowanie wyłącznie w zakresie, w jakim odpowiednie elementy wchodzą w zakres roli i uprawnień decyzyjnych IORP. Jeżeli struktura, opracowanie lub podstawowe cechy programu emerytalnego są określone w prawie krajowym, układach zbiorowych, zasadach programu emerytalnego lub przez partnerów społecznych, IORP nie mają obowiązku zmiany tych elementów ani nie ponoszą odpowiedzialności za kwestie wykraczające poza zakres ich mandatu. Pozostaje to bez uszczerbku dla odpowiedzialności IORP za prawidłowe administrowanie programem i jego wdrażanie w granicach tego mandatu.

Or. en

Poprawka 495
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) IORP regularnie dokonywały przeglądu i, w razie potrzeby, dostosowywały strukturę, opracowywanie i wdrażanie programu emerytalnego, biorąc pod uwagę wszelkie istotne zmiany, w celu zapewnienia, aby program pozostawał odpowiedni i spójny z potrzebami, cechami i profilem ryzyka uczestników i beneficjentów, w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności programu.	b) IORP regularnie dokonywały przeglądu i, w razie potrzeby, dostosowywały strukturę, opracowywanie i wdrażanie programu emerytalnego, biorąc pod uwagę wszelkie istotne zmiany, w ***tym zmiany demograficzne oraz wszelkie cechy programu, które mogą prowadzić do nieuzasadnionych różnic między uczestnikami i beneficjentami, w tym różnic związanych z płcią, w*** celu zapewnienia, aby program pozostawał

odpowiedni i spójny z potrzebami, cechami i profilem ryzyka uczestników i beneficjentów, w sposób proporcjonalny do charakteru, skali i złożoności programu.

Or. en

Poprawka 496
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) W przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, ocena ta obejmuje również ocenę, czy koszty i opłaty związane z programem emerytalnym są uzasadnione i proporcjonalne w świetle jego celów, cech, potrzeb i profilu ryzyka danych uczestników i beneficjentów oraz oczekiwanych długoterminowych wyników netto dla tych uczestników i beneficjentów.

Or. en

Poprawka 497
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
IORP dokumentuje ocenę adekwatności struktury, opracowania i wdrażania programów emerytalnych, o której mowa w akapicie pierwszym lit. a).	IORP dokumentuje ocenę adekwatności struktury, opracowania i wdrażania programów emerytalnych, o której mowa w akapicie pierwszym lit. a)***, w zakresie, w***

	jakim ocena ta wchodzi w zakres jej roli i uprawnień decyzyjnych.

Or. en

Poprawka 498
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, IORP oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:	2. ***Bez uszczerbku dla obowiązkowego uczestnictwa i wyników układów zbiorowy pracy,*** państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, IORP oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:

Or. en

Poprawka 499
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, IORP oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne ***oraz w zakresie, w jakim*** IORP ***odpowiada za odpowiednie opcje inwestycyjne, opcję domyślną lub strategię inwestycyjną, IORP*** oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:

Or. en

Uzasadnienie

Poprawki do art. 44b doprecyzowują, że od IORP nie można wymagać dokonywania oceny, dostosowywania ani ponoszenia odpowiedzialności za elementy programu emerytalnego określone w prawie krajowym, układach zbiorowych, zasadach programu emerytalnego lub przez partnerów społecznych. W takich systemach rola IORP może ograniczać się do administrowania programem, a IORP mogą nie mieć uprawnień prawnych do zmiany jego struktury lub opracowania. Poprawka ta pozwala zachować odpowiedzialność IORP za prawidłowe administrowanie programem w granicach ich mandatu, z poszanowaniem krajowego prawa socjalnego i prawa pracy.

Poprawka 500
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 2 a – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, IORP oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, ***z uwzględnieniem ewentualnego zbiorowego podziału ryzyka, w stosownych przypadkach,*** IORP oceniały ryzyko długoterminowe z perspektywy uczestników i beneficjentów, w tym:

Or. en

Poprawka 501
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 b – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W odniesieniu do programów, w których uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne, państwa członkowskie wymagają, aby IORP zapewniały, że z

chwilą nabycia przez uczestnika prawa do pobierania świadczeń emerytalnych dostępna jest co najmniej jedna opcja, w ramach której świadczenia te są wypłacane, w całości lub w części, w formie regularnego dochodu.

Jeżeli dostępnych jest kilka form wypłaty świadczeń, IORP umożliwiają uczestnikowi wybór lub zmianę, bezpłatnie, formy wypłaty świadczeń najpóźniej z chwilą rozpoczęcia fazy wypłaty świadczeń i co najmniej na rok przed tą datą.

Or. en

Uzasadnienie

Uczestnicy są zobowiązani do samodzielnego zarządzania ryzykiem długowieczności, nie dysponując narzędziami aktuarialnymi niezbędnymi do tego celu. Poprawka zapewnia dostępność co najmniej jednej opcji regularnej wypłaty dochodu, aby przywrócić podstawową funkcję ubezpieczeniową bez narzucania konkretnego produktu. Zasada bezpłatnego wyboru i bezpłatnej zmiany formy wypłaty zapobiega projektowaniu produktów z zastosowaniem drapieżnych praktyk oraz uzależnianiu od jednego dostawcy.

Poprawka 502
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
2016/2341
Artykuł 44 c – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Niezależnie od przepisów ust. 1–7 państwa członkowskie mogą uznać istniejące krajowe mechanizmy dochodzenia roszczeń, w tym z udziałem partnerów społecznych, za spełniające wymogi określone w niniejszym artykule, pod warunkiem że zapewniają one równoważny poziom ochrony i zapobiegają niepotrzebnemu powielaniu procedur.

Or. en

Uzasadnienie

Państwa członkowskie powinny mieć możliwość utrzymania skutecznych krajowych mechanizmów dochodzenia roszczeń, w tym z udziałem partnerów społecznych, jeżeli zapewniają one równoważny poziom ochrony. Nowe wymogi nie powinny prowadzić do niepotrzebnego powielania procedur ani zwiększania obciążeń administracyjnych.

Poprawka 503
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 c – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Niezależnie od przepisów ust. 1–7 państwa członkowskie mogą uznać istniejące krajowe mechanizmy dochodzenia roszczeń, w tym z udziałem partnerów społecznych, za spełniające obowiązki określone w niniejszym artykule, pod warunkiem że zapewniają one równoważny poziom ochrony i zapobiegają niepotrzebnemu powielaniu procedur.

Or. en

Poprawka 504
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 d – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 2 państwa członkowskie mogą postanowić, że istniejące krajowe mechanizmy dochodzenia roszczeń, w tym mechanizmy

ustanowione i prowadzone przez partnerów społecznych, spełniają wymogi określone w niniejszym artykule.

Or. en

Poprawka 505
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44d – ustęp 3 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niezależnie od ust. 1 i 2 państwa członkowskie mogą postanowić, że istniejące krajowe mechanizmy dochodzenia roszczeń, w tym mechanizmy ustanowione i zarządzane przez partnerów społecznych, spełniają wymogi określone w niniejszym artykule.

Or. en

Poprawka 506
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 45
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 44 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 44e
	Ochrona nabytych uprawnień emerytalnych
	Państwa członkowskie zapewniają ochronę nabytych uprawnień emerytalnych oraz praw emerytalnych uczestników i beneficjentów. Wszelkie środki podejmowane przez IORP mające

wpływ na nabyte uprawnienia emerytalne, prawa emerytalne lub świadczenia emerytalne muszą być należycie uzasadnione, szanować istotę tych praw oraz być zgodne z zasadą proporcjonalności, zgodnie z prawem Unii.

Or. en

Uzasadnienie

In many Member States, a lack of trust of citizens in private entities managing their money and pensions is an important obstacle to the development of supplementary pension systems and IORPs. People prefer to rely on guaranteed (national) pensions rather than having their savings invested on capital markets. In addition, they need to be sure that any measures affecting their entitlements are justified and respect the essence of their rights. By explicitly including in the directive that citizens can be assured that their entitlements are protected, they will be more likely to support the establishment of IORPs and occupational pension schemes.

Poprawka 507
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 52 – litera a – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 48 – ustępy 1 a i 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dodaje się ust. 1a ***i 1b*** w brzmieniu:	a) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

Or. es

Poprawka 508
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 52 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 48 – ustęp 1 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

„1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwe organy ***miały prawo żądania wszystkich informacji koniecznych do sprawowania nadzoru zgodnie z art. 50***.	„1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwe organy ***wykonywały uprawnienia nadzorcze w sposób terminowy, oparty na analizie ryzyka i proporcjonalny, z uwzględnieniem charakteru, wielkości, organizacji wewnętrznej, skali i złożoności działalności IORP***.

Or. es

Poprawka 509
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 52 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 48 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwe organy stosowały uprawnienia nadzorcze w sposób terminowy i proporcjonalny.”;	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 510
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 52 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 48 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) stosowania ***wszelkich koniecznych środków, w tym, w stosownych przypadkach,*** środków ***o charakterze administracyjnym lub finansowym*** w odniesieniu do IORP ***oraz członków ich organów administrujących, zarządzających lub nadzorczych***.	b) stosowania ***niezbędnych i proporcjonalnych*** środków w odniesieniu do IORP, ***w zakresie nadzoru ostrożnościowego ustanowionego w niniejszej dyrektywie i zgodnie z prawem krajowym***.

Or. es

Poprawka 511
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera a – podpunkt i – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(i) ***akapit*** pierwszy ***otrzymuje*** brzmienie:	(i) ***akapity*** pierwszy ***i drugi otrzymują*** brzmienie:

Or. en

Poprawka 512
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera a – podpunkt i
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy dokonywały przeglądu i oceny strategii, procesów i procedur sprawozdawczych ustanowionych przez IORP w celu przestrzegania przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, z uwzględnieniem charakteru, skali i złożoności działalności IORP.”;	„Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy dokonywały przeglądu i oceny strategii, procesów i procedur sprawozdawczych ustanowionych przez IORP w celu przestrzegania przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, z uwzględnieniem charakteru, ***wielkości, organizacji wewnętrznej,*** skali i złożoności działalności IORP.”;

Or. es

Poprawka 513
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera a – podpunkt i
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***dokonywały*** przeglądu i oceny strategii, procesów i procedur sprawozdawczych ustanowionych przez IORP w celu przestrzegania przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, z uwzględnieniem charakteru, skali i złożoności działalności IORP.”;	„Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***miały uprawnienia do przeprowadzania*** przeglądu i oceny strategii, procesów i procedur sprawozdawczych ustanowionych przez IORP w celu przestrzegania przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych zgodnie z niniejszą dyrektywą, z uwzględnieniem charakteru, skali i złożoności działalności IORP.”;

Or. en

Poprawka 514
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera a – podpunkt i a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący	*Poprawka*
	(ia) akapit drugi otrzymuje brzmienie:
W ramach wspomnianego przeglądu uwzględnia się okoliczności, w jakich działają IORP, oraz, w stosownych przypadkach, strony wykonujące dla nich zlecone w drodze outsourcingu kluczowe funkcje lub wszelką inną działalność. Przegląd obejmuje następujące elementy:	„W ramach wspomnianego przeglądu uwzględnia się okoliczności, w jakich działają IORP, oraz, w stosownych przypadkach, strony wykonujące dla nich zlecone w drodze outsourcingu kluczowe funkcje lub wszelką inną działalność. ***Właściwe organy uwzględniają zasadę proporcjonalności oraz dążą do uniknięcia niepotrzebnych obciążeń administracyjnych i sprawozdawczych dla IORP.*** Przegląd obejmuje następujące elementy:”;

Or. en

(032016L2341)

Poprawka 515
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy w szczególności dokonywały przeglądu i oceny zgodności ze wszystkimi elementami, o których mowa w art. 46.	„1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy w szczególności dokonywały***, w sposób proporcjonalny i oparty na analizie ryzyka,*** przeglądu i oceny zgodności ze wszystkimi elementami, o których mowa w art. 46.

Or. es

Poprawka 516
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą, co najmniej raz na trzy lata, regularny dialog nadzorczy.";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 517
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą***,*** ***co najmniej raz na trzy lata,*** regularny dialog nadzorczy.”;	1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą regularny dialog nadzorczy. ***Właściwy organ określa częstotliwość tego dialogu nadzorczego, uwzględniając ryzyko, charakter, skalę i złożoność działalności danej IORP.***”;

Or. en

Poprawka 518
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą***,*** ***co najmniej raz na trzy lata,*** regularny dialog nadzorczy.”;	1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą regularny dialog nadzorczy***, uwzględniając przy określaniu częstotliwości i intensywności tego dialogu skalę, ryzyka i charakter działalności IORP***.”;

Or. en

Poprawka 519
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą***,***	1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą regularny dialog nadzorczy.”;

co najmniej raz na trzy lata, regularny dialog nadzorczy.”;

Or. en

Uzasadnienie

Jednolity trzyletni cykl nie uwzględnia istotnych różnic między krajowymi rynkami. Na rozwiniętych rynkach IORP istnieją już ugruntowane praktyki nadzorcze, dlatego odpowiednia częstotliwość dialogu powinna być określana na poziomie krajowym. Częstszy dialog może być uzasadniony przejściowo na rynkach, które nadal się rozwijają.

Poprawka 520
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą***, co najmniej raz na trzy lata,*** regularny dialog nadzorczy.”;	1b. W ramach procesu przeglądu właściwy organ i każda IORP prowadzą regularny dialog nadzorczy.”;

Or. en

Uzasadnienie

Właściwe organy powinny mieć pewną swobodę w określaniu odpowiedniej częstotliwości dialogu nadzorczego, z uwzględnieniem ryzyk, charakteru, skali i złożoności działalności danej IORP.

Poprawka 521
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera b a (nowa)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 1 c (nowy)

Tekst obowiązujący	*Poprawka*

	ba) w art. 49 ***dodaje się*** nowy ust. 1c ***w brzmieniu:***
Do art. 49 ***obecnego tekstu dodano*** nowy ust. 1c**.**	„***1c. W państwie członkowskim posiadającym rozwinięty rynek IORP właściwy organ określa częstotliwość tego dialogu zgodnie z prawem krajowym i swoją oceną nadzorczą opartą na analizie ryzyka. Przy ustalaniu, czy rynek IORP jest rozwinięty, państwo członkowskie uwzględnia zakres pracowniczych programów emerytalnych, wartość zarządzanych aktywów, liczbę i różnorodność IORP, okres funkcjonowania rynku oraz stopień dojrzałości krajowych ram nadzorczych. Państwo członkowskie powiadamia Komisję i EIOPA o wynikach swojej oceny.*** ***W państwie członkowskim, w którym rynek IORP nie jest jeszcze rozwinięty lub nie jest wystarczająco rozwinięty, dialog nadzorczy odbywa się:*** ***a) co najmniej raz w roku przez pierwszych pięć lat od dnia rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy;*** ***b) co najmniej raz na dwa lata od początku szóstego roku do końca dziesiątego roku; oraz*** ***c) co najmniej raz na trzy lata od początku jedenastego roku.*** ***Niniejszy ustęp nie uniemożliwia właściwemu organowi prowadzenia dodatkowego dialogu nadzorczego, jeżeli istnieją konkretne i należycie uzasadnione przesłanki wskazujące na istotne ryzyko ostrożnościowe lub naruszenie przepisów.”;***

Or. en

(32016L2341)

Uzasadnienie

Jednolity trzyletni cykl nie uwzględnia istotnych różnic między krajowymi rynkami. Na rozwiniętych rynkach IORP istnieją już ugruntowane praktyki nadzorcze, dlatego

odpowiednia częstotliwość dialogu powinna być określana na poziomie krajowym. Częstszy dialog może być uzasadniony przejściowo na rynkach, które nadal się rozwijają.

Poprawka 522
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 53 – litera e
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy określają minimalną częstotliwość i zakres tych przeglądów i ocen, uwzględniając charakter, skalę i złożoność działalności danej IORP.”	Właściwe organy określają minimalną częstotliwość i zakres tych przeglądów i ocen, uwzględniając charakter, ***wielkość, organizację wewnętrzną,*** skalę i złożoność działalności danej IORP.”***;***

Or. es

Poprawka 523
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 524
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54 – wprowadzenie
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuły 49 a i 49 b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
54) dodaje się art. ***49a i*** 49b w brzmieniu:	54) dodaje się art. 49b w brzmieniu:

Or. en

Poprawka 525
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

W Niderlandach taki dialog jest już powszechnie stosowaną praktyką. Uważamy, że ocena rentowności i adekwatności programu emerytalnego powinna być dokonywana przez zarząd IORP oraz partnerów społecznych zarządzających programem w imieniu uczestników i beneficjentów. Naszym zdaniem właściwe organy powinny koncentrować się na wykonywaniu zadań nadzorczych. Większość niderlandzkich IORP działa na znaczną skalę, dlatego obowiązkowy charakter takich dialogów powoduje niepotrzebne obciążenia administracyjne.

Poprawka 526
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 527
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 528
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, obejmuje wczesną identyfikację słabości, nieefektywności i wyzwań strukturalnych oraz zachęcanie do strategicznej refleksji nad długoterminową adekwatnością, efektywnością i stabilnością IORP, w tym nad adekwatnością jej skali, zdolnością do konsolidacji, współpracy lub łączenia aktywów oraz stosownością jej konfiguracji organizacyjnej do skutecznego działania i zapewnienia wartości dla uczestników i beneficjentów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 529
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54

Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, obejmuje wczesną identyfikację słabości, nieefektywności i wyzwań strukturalnych oraz zachęcanie do strategicznej refleksji nad długoterminową adekwatnością, efektywnością i stabilnością IORP***, w tym nad adekwatnością jej skali, zdolnością do konsolidacji, współpracy lub łączenia aktywów oraz stosownością jej konfiguracji organizacyjnej do skutecznego działania i zapewnienia wartości dla uczestników i beneficjentów***.	1. Regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, obejmuje wczesną identyfikację słabości, nieefektywności i wyzwań strukturalnych oraz zachęcanie do strategicznej refleksji nad długoterminową adekwatnością, efektywnością i stabilnością IORP.

Or. en

Uzasadnienie

Tekst dyrektywy nie powinien zbytnio regulować szczegółów dialogu nadzorczego.

Poprawka 530
Martin Schirdewan

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, obejmuje wczesną identyfikację słabości, nieefektywności i wyzwań strukturalnych oraz zachęcanie do strategicznej refleksji nad długoterminową adekwatnością, efektywnością i stabilnością IORP***, w tym nad adekwatnością jej skali, zdolnością do konsolidacji, współpracy lub łączenia aktywów oraz stosownością jej konfiguracji organizacyjnej do***	1. Regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, obejmuje wczesną identyfikację słabości, nieefektywności i wyzwań strukturalnych oraz zachęcanie do strategicznej refleksji nad długoterminową adekwatnością, efektywnością i stabilnością IORP.

skutecznego działania i zapewnienia wartości dla uczestników i beneficjentów.

Or. en

Poprawka 531
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, opierał się na zestawie parametrów wczesnego ostrzegania, w tym co najmniej na wszystkich następujących elementach:	***skreśla się***
a) poziomie i zmianach kosztów administracyjnych, transakcyjnych i inwestycyjnych IORP;	
b) stopie zwrotu z aktywów IORP netto skorygowanej o ryzyko;	
c) wszelkich brakach lub odchyleniach od przyrzeczonych lub docelowych poziomów świadczeń;	
d) liczbie i zmianach aktywnych uczestników i beneficjentów;	
e) wskaźnikach efektywności operacyjnej, koncentracji ryzyka i odporności instytucjonalnej.	

Or. en

Uzasadnienie

Tekst dyrektywy nie powinien zbytnio regulować szczegółów dialogu nadzorczego.

Poprawka 532
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby regularny dialog nadzorczy, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, opierał się na zestawie parametrów wczesnego ostrzegania, w tym co najmniej na wszystkich następujących elementach:	***skreśla się***
a) poziomie i zmianach kosztów administracyjnych, transakcyjnych i inwestycyjnych IORP;	
b) stopie zwrotu z aktywów IORP netto skorygowanej o ryzyko;	
c) wszelkich brakach lub odchyleniach od przyrzeczonych lub docelowych poziomów świadczeń;	
d) liczbie i zmianach aktywnych uczestników i beneficjentów;	
e) wskaźnikach efektywności operacyjnej, koncentracji ryzyka i odporności instytucjonalnej.	

Or. en

Poprawka 533
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) poziomie i zmianach kosztów administracyjnych, transakcyjnych i inwestycyjnych IORP;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 534
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) stopie zwrotu z aktywów IORP netto skorygowanej o ryzyko;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 535
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) wszelkich brakach lub odchyleniach od przyrzeczonych lub docelowych poziomów świadczeń;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 536
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) liczbie i zmianach aktywnych uczestników i beneficjentów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 537
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) wskaźnikach efektywności operacyjnej, koncentracji ryzyka i odporności instytucjonalnej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 538
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku gdy wyniki regularnego dialogu nadzorczego wskazują na potencjalne słabości lub niedociągnięcia, ich właściwe organy zwróciły się do danej IORP o rozważenie wariantów strategicznych, które są odpowiednie do wzmocnienia jej długoterminowej rentowności i skutecznego zapewniania świadczeń emerytalnych uczestnikom i beneficjentom, w tym środków zwiększających skalę operacyjną, konsolidację, współpracę, łączenie aktywów lub uzgodnienia dotyczące podziału zasobów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 539
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć lub w przypadku niezadowalających wyników, o których mowa w art. 41a ust. 1, ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.	***skreśla się***
Państwa członkowskie zapewniają, aby organ administrujący, zarządzający lub nadzorczy IORP przyjął plan, o którym mowa w akapicie pierwszym, i przedłożył go właściwemu organowi do przeglądu i zatwierdzenia.	
Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP składała okresowe sprawozdania z realizacji planu, o którym mowa w akapicie pierwszym, oraz z wszelkich postępów poczynionych w realizacji tego planu na żądanie właściwego organu.	

Or. en

Poprawka 540

Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć lub w przypadku niezadowalających wyników, o których mowa w art. 41a ust. 1, ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 541
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ***lub w przypadku niezadowalających wyników, o których mowa w art. 41a ust. 1,*** ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym

środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.

istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.

Or. en

Poprawka 542
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ***lub w przypadku niezadowalających wyników, o których mowa w art. 41a ust. 1,*** ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.

Or. en

Poprawka 543
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ***lub w przypadku niezadowalających wyników, o których mowa w art. 41a ust. 1,*** ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.	Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku stwierdzenia istotnych niedociągnięć ich właściwy organ wymagał od IORP sporządzenia planu działań naprawczych określającego środki, harmonogramy i zasady zarządzania mające na celu zaradzenie stwierdzonym istotnym niedociągnięciom lub niezadowalającym wynikom. W takim planie uwzględnia się środki strukturalne mające na celu poprawę efektywności i należytego zarządzania, w tym, w stosownych przypadkach, ewentualne uzgodnienia dotyczące konsolidacji, współpracy, łączenia aktywów lub wspólnego korzystania z zasobów.

Or. en

Uzasadnienie

Konsekwentnie do proponowanego skreślenia art. 41a.

Poprawka 544
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby organ administrujący, zarządzający lub	***skreśla się***

nadzorczy IORP przyjął plan, o którym mowa w akapicie pierwszym, i przedłożył go właściwemu organowi do przeglądu i zatwierdzenia.

Or. en

Poprawka 545
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 4 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP składała okresowe sprawozdania z realizacji planu, o którym mowa w akapicie pierwszym, oraz z wszelkich postępów poczynionych w realizacji tego planu na żądanie właściwego organu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 546
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 54
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 49 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwy organ:	***skreśla się***
a) dokumentował wyniki każdego regularnego dialogu nadzorczego;	
b) mógł wydawać zalecenia danej IORP.	
Zalecenia, o których mowa w akapicie pierwszym lit. b), pozostają bez uszczerbku dla uprawnień właściwego organu do	

przyjmowania wiążących środków nadzorczych.

Or. en

Poprawka 547
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie wymagają, aby IORP przekazywały właściwym organom informacje ilościowe i jakościowe niezbędne do celów nadzoru, z uwzględnieniem celów nadzoru określonych w art. 45, zakresu nadzoru określonego w art. 46 oraz ogólnych zasad nadzoru określonych w art. 47, w szczególności zasady proporcjonalności.	„Państwa członkowskie wymagają, aby IORP przekazywały właściwym organom informacje ilościowe i jakościowe ***ściśle*** niezbędne do celów nadzoru, z uwzględnieniem celów nadzoru określonych w art. 45, zakresu nadzoru określonego w art. 46 oraz ogólnych zasad nadzoru określonych w art. 47, w szczególności zasady proporcjonalności.

Or. es

Poprawka 548
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp -1 a – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) uzyskania wszelkich informacji dotyczących umów zawartych z osobami trzecimi; oraz	b) uzyskania wszelkich informacji dotyczących umów zawartych z osobami trzecimi***, które powinny ograniczać się do działalności podstawowej prowadzonej przez instytucję IORP***; oraz

Or. en

Poprawka 549
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustępy -1 b i -1 c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	W odniesieniu do informacji wymaganych specjalnie na potrzeby regularnego dialogu nadzorczego, o którym mowa w art. 49 ust. 1b, państwa członkowskie zapewniają, aby częstotliwość regularnego przekazywania informacji odpowiadała częstotliwości mającej zastosowanie zgodnie z tym artykułem.
	W państwach członkowskich posiadających rozwinięte rynki IORP właściwe organy określają częstotliwość i zakres takich regularnych żądań przekazywania informacji zgodnie z powszechną praktyką, prawem krajowym oraz oceną nadzorczą opartą na analizie ryzyka. Unikają one powielania obowiązków sprawozdawczych i, w miarę możliwości, wykorzystują informacje, którymi już dysponują.
	Właściwe organy mogą zażądać dodatkowych informacji przekazywanych doraźnie, jeżeli jest to niezbędne do zbadania konkretnego i należycie uzasadnionego ryzyka ostrożnościowego lub podejrzenia naruszenia przepisów.

Or. en

Uzasadnienie

Zróżnicowana częstotliwość dialogu nadzorczego powinna znaleźć odzwierciedlenie również w związanych z nim obowiązkach dotyczących przekazywania informacji. W przeciwnym razie dojrzałe rynki nadal byłyby de facto objęte zharmonizowanym cyklem sprawozdawczym, mimo że mogą samodzielnie określać częstotliwość prowadzenia dialogu nadzorczego.

Poprawka 550
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt i
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 1 – litera d – punkt vii (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„(vii) biznesplany, o których mowa w art. 9;”;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 551
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a – podpunkt ii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) dodaje się lit. g) w brzmieniu:	***skreśla się***
„g) żądania od IORP regularnego przedkładania formularzy sprawozdawczych zawierających dane ilościowe, służące do uszczegółowienia i uzupełnienia informacji zawartych w sprawozdaniach, o których mowa w lit. c) i d), w tym informacji wymaganych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, niezbędnych do wykonywania obowiązków powierzonych EIOPA na mocy tego rozporządzenia i na mocy niniejszej dyrektywy.”;	

Or. es

Poprawka 552
Anouk Van Brug, Engin Eroglu

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt ii
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 50 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) żądania od IORP regularnego przedkładania formularzy sprawozdawczych zawierających dane ilościowe, służące do ***uszczegółowienia*** i uzupełnienia informacji zawartych w sprawozdaniach, o których mowa w lit. c) i d), w tym informacji wymaganych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, niezbędnych do wykonywania obowiązków powierzonych EIOPA na mocy tego rozporządzenia i na mocy niniejszej dyrektywy.”;	„g) żądania od IORP regularnego przedkładania formularzy sprawozdawczych zawierających dane ilościowe, służące do ***określenia*** i uzupełnienia informacji zawartych w sprawozdaniach, o których mowa w lit. c) i d), w tym informacji wymaganych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, niezbędnych do wykonywania obowiązków powierzonych EIOPA na mocy tego rozporządzenia i na mocy niniejszej dyrektywy.”;

Or. en

Poprawka 553
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt ii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„g) żądania od IORP regularnego przedkładania formularzy sprawozdawczych zawierających dane ilościowe, służące do uszczegółowienia i uzupełnienia informacji zawartych w sprawozdaniach, o których mowa w lit. c) i d), w tym informacji wymaganych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, niezbędnych do wykonywania obowiązków powierzonych EIOPA na mocy tego rozporządzenia i na mocy niniejszej dyrektywy.”;	„g) żądania od IORP regularnego przedkładania formularzy sprawozdawczych zawierających dane ilościowe, służące do uszczegółowienia i uzupełnienia informacji zawartych w sprawozdaniach, o których mowa w lit. c) i d), w tym informacji ***dotyczących alokacji inwestycji według klas aktywów, obszarów geograficznych i sektorów oraz informacji*** wymaganych zgodnie z art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010, niezbędnych do wykonywania obowiązków powierzonych EIOPA na mocy tego rozporządzenia i na mocy niniejszej dyrektywy.”;

Or. en

Poprawka 554
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ***co roku*** przekazywały właściwym organom informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością.	„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały właściwym organom informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością.

Or. en

Poprawka 555
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP ***co roku*** przekazywały właściwym organom informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością.	„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP przekazywały właściwym organom***, gdy jest to niezbędne i proporcjonalne do celów nadzoru ostrożnościowego,*** informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością.

Or. es

Poprawka 556
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP co roku przekazywały właściwym organom informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością.	„Państwa członkowskie zapewniają, aby IORP co roku przekazywały właściwym organom informacje na temat zwrotów z inwestycji, po odliczeniu kosztów inwestycji, oraz wszystkich kosztów i opłat poniesionych w związku z ich działalnością***, a także o wpływie tych kosztów i opłat na bieżącą i prognozowaną wartość świadczeń uczestników i beneficjentów***.

Or. en

Poprawka 557
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***wymagały*** od IORP stosowania metody opartej na ocenie ze względu na pierwotne ryzyko, zapewniającej uwzględnienie wszystkich kosztów i opłat ponoszonych na poziomie funduszy inwestycyjnych, podmiotów zarządzających aktywami i transakcji oraz stosowanie zasady niestosowania kompensat.	Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***mogły, w razie potrzeby i w sposób proporcjonalny, wymagać*** od IORP stosowania metody opartej na ocenie ze względu na pierwotne ryzyko, zapewniającej uwzględnienie wszystkich kosztów i opłat ponoszonych na poziomie funduszy inwestycyjnych, podmiotów zarządzających aktywami i transakcji***, w zakresie, w jakim informacje te są dostępne dla IORP lub mogą zostać uzyskane bez nieproporcjonalnych kosztów lub obciążeń,*** oraz stosowanie zasady niestosowania kompensat.

Or. en

Poprawka 558
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne.	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 559
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Choć zgadzamy się z proponowanym obowiązkiem corocznego przekazywania przez IORP informacji o kosztach i zwrotach z inwestycji, nie popieramy wprowadzenia regulacyjnych standardów technicznych opracowywanych przez EIOPA. Standardy takie ingerowałyby w ugruntowane i sprawnie funkcjonujące praktyki sprawozdawcze rozwijane przez dziesięciolecia.

Poprawka 560
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Usunięto ze względu na charakter dyrektywy w sprawie IORP, zakładający minimalną harmonizację.

Poprawka 561
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego	***skreśla się***

artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne.

Or. en

Uzasadnienie

Nie popieramy wprowadzenia regulacyjnych standardów technicznych opracowywanych przez EIOPA. Standardy takie ingerowałyby w sprawnie funkcjonujące praktyki sprawozdawcze rozwijane w ścisłej współpracy z sektorem.

Poprawka 562
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters, Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne.	W celu zapewnienia jednolitych warunków stosowania niniejszego artykułu EIOPA opracowuje projekty wykonawczych standardów technicznych dotyczących procedur, formatów i wzorów, w których, w stosownych przypadkach, rozróżnia się emerytury zakładowe i indywidualne. ***Projekty wykonawczych standardów technicznych obejmują, w sposób proporcjonalny, informacje niezbędne do umożliwienia właściwym organom i EIOPA przeprowadzenia zbiorczej analizy na poziomie całej Unii dotyczącej sposobu inwestowania przez IORP, w tym według klas aktywów, ekspozycji geograficznej i ekspozycji sektorowej, przy jednoczesnym unikaniu niepotrzebnego powielania obowiązków oraz bez nakładania na IORP nieproporcjonalnych obciążeń administracyjnych.***

Or. en

Uzasadnienie

Porównywalne dane dotyczące alokacji inwestycji IORP są potrzebne do oceny sposobu inwestowania oszczędności emerytalnych w całej Unii, ustalenia, czy sprzyjają one osiąganiu korzystnych wyników dla uczestników i beneficjentów, oraz oceny ich wkładu w długoterminowe inwestycje produkcyjne. Dane te mogą pomóc w identyfikowaniu możliwości poprawy praktyk inwestycyjnych. Sprawozdawczość powinna być proporcjonalna, prowadzona za pośrednictwem właściwych organów i wykorzystywana przez EIOPA do analiz zbiorczych, bez powielania obowiązków i ujawniania wrażliwych danych dotyczących portfeli. Nie powinna ona wykraczać poza zakres informacji niezbędnych do celów analizy polityki.

Poprawka 563
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjęcia wykonawczych standardów technicznych, o których mowa w akapicie czwartym, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.";	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 564
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjęcia wykonawczych standardów technicznych, o których mowa w akapicie czwartym,	***skreśla się***

zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.”;

Or. en

Poprawka 565
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjęcia wykonawczych standardów technicznych, o których mowa w akapicie czwartym, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.”;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 566
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera b – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja jest uprawniona do przyjęcia wykonawczych standardów technicznych, o których mowa w akapicie czwartym, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.”;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Choć zgadzamy się z proponowanym obowiązkiem corocznego przekazywania przez IORP informacji o kosztach i zwrotach z inwestycji, nie popieramy wprowadzenia regulacyjnych

standardów technicznych opracowywanych przez EIOPA. Standardy takie ingerowałyby w ugruntowane i sprawnie funkcjonujące praktyki sprawozdawcze rozwijane przez dziesięciolecia.

Poprawka 567
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 55 – litera a – podpunkt iii
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Procedury, formaty i wzory mające zastosowanie do informacji, o których mowa w niniejszym artykule, określają krajowe właściwe organy, z uwzględnieniem zasady proporcjonalności, krajowych praktyk nadzorczych, cech krajowych systemów emerytalnych oraz konieczności unikania powielania innych krajowych lub unijnych wymogów dotyczących przekazywania informacji.";

Or. es

Poprawka 568
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 56
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 a – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) IORP, jej audytorzy i właściwe organy mają rzeczywisty dostęp do danych dotyczących funkcji lub działalności zleconych na zasadzie outsourcingu, w tym prawo do zwracania się w dowolnym momencie od IORP i usługodawców o informacje o zleconych w drodze	b) IORP, jej audytorzy i właściwe organy mają rzeczywisty dostęp do danych dotyczących funkcji lub działalności zleconych na zasadzie outsourcingu, w tym prawo do zwracania się w dowolnym momencie do IORP***, a w przypadku gdy IORP nie może przekazać takich***

outsourcingu kluczowych funkcjach lub wszelkiej innej działalności;	***informacji – do*** usługodawców**,** o informacje o zleconych w drodze outsourcingu kluczowych funkcjach lub wszelkiej innej działalności;

Or. en

Poprawka 569
Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 56
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 a – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) właściwe organy mają rzeczywisty dostęp do lokali usługodawcy i muszą być w stanie egzekwować te prawa dostępu.	c) właściwe organy mają rzeczywisty dostęp do lokali usługodawcy***, jeżeli jest to ściśle niezbędne do celów nadzoru,*** i muszą być w stanie egzekwować te prawa dostępu.

Or. en

Poprawka 570
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 56
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 a – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Czynności, o których mowa w lit. a) i b) niniejszego ustępu, podejmuje się wyłącznie po konsultacji z daną IORP.

Or. en

Poprawka 571
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 56
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 50 a – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010 EIOPA jest uprawniony do uczestnictwa w kontroli na miejscu przeprowadzanej wspólnie przez co najmniej dwa organy nadzoru.";	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 572
Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) dodaje się ust. 4 w brzmieniu:	***skreśla się***
„4.	
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP.	
W odniesieniu do każdego programu emerytalnego i, w stosownych przypadkach, do każdej opcji inwestycyjnej publikowane informacje obejmują co najmniej:	
a) klasyfikację systemu według profilu ryzyka;	

b) łączne koszty i opłaty zgłoszone właściwym organom krajowym zgodnie z art. 50 ust. 7, wyrażone jako pojedynczy roczny odsetek łącznych składek z poprzednich dwunastu miesięcy;

c) wyniki osiągnięte w przeszłości za zakończone lata obrotowe, w tym za ostatni rok.

Informacje, o których mowa w akapicie drugim lit. b) i c), przekazuje się za co najmniej ostatnie 10 lat lub, w przypadku gdy program był oferowany przez okres krótszy niż 10 lat, za wszystkie lata, w których program był oferowany.

Właściwe organy sprawdzają dokładność i terminowość informacji oraz zapewniają ich niezwłoczne opublikowanie po zakończeniu takiej weryfikacji.";

Or. es

Poprawka 573
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP.	Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP***, w których uczestnicy i beneficjenci ponoszą ryzyko inwestycyjne. Sposób prezentacji tych informacji uwzględnia w należytym stopniu gwarancje, ochronę przed ryzykiem biometrycznym oraz obowiązki instytucji finansujących w zakresie finansowania***

programu, tak aby uniknąć wprowadzających w błąd porównań między programami o odmiennym charakterze.

Or. en

Uzasadnienie

Publiczne porównywanie samych kosztów i stóp zwrotu ma sens wyłącznie w przypadku, gdy uczestnicy ponoszą ryzyko inwestycyjne i mogą wykorzystać te informacje przy podejmowaniu decyzji. Stosowanie takiego porównania bez rozróżnienia do programów o zdefiniowanym świadczeniu oraz programów gwarantowanych prowadzi do mylących rankingów, które nie uwzględniają gwarancji, ochrony przed ryzykiem biometrycznym ani obowiązków instytucji finansujących w zakresie finansowania programu, a także grozi nieuzasadnionym stawianiem w niekorzystnym świetle właśnie tych programów, które zapewniają uczestnikom najsilniejszą ochronę.

Poprawka 574
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP.	Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP***, zapewniając jednocześnie uczestnikom i beneficjentom wystarczające wyjaśnienia i informacje umożliwiające właściwe zrozumienie publikowanych informacji oraz uniknięcie ich błędnej interpretacji***.

Or. en

Poprawka 575
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP.	Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy publikowały na jednej ogólnodostępnej stronie internetowej jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje na temat całkowitych rocznych kosztów, wyników osiągniętych w przeszłości i profilu ryzyka w odniesieniu do wszystkich programów emerytalnych obsługiwanych przez IORP***, które prowadzą działalność na rynku konkurencyjnym i nie obejmują zbiorowego podziału ryzyka***.

Or. en

Uzasadnienie

Alternatywnie ten akapit można skreślić.

Poprawka 576
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) łączne koszty i opłaty zgłoszone właściwym organom krajowym zgodnie z art. 50 ust. 7, wyrażone jako pojedynczy roczny odsetek ***łącznych składek z poprzednich dwunastu miesięcy***; oraz	b) łączne koszty i opłaty zgłoszone właściwym organom krajowym zgodnie z art. 50 ust. 7, wyrażone jako pojedynczy roczny odsetek ***łącznej wartości zarządzanych aktywów***; oraz

Or. en

Poprawka 577
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 57 – litera c
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 51 – ustęp 4 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Właściwe organy sprawdzają dokładność i terminowość informacji oraz zapewniają ich niezwłoczne opublikowanie po zakończeniu takiej weryfikacji.”;	Właściwe organy sprawdzają dokładność i terminowość informacji oraz zapewniają ich niezwłoczne opublikowanie po zakończeniu takiej weryfikacji. ***Państwa członkowskie mogą postanowić, że wymogi niniejszego ustępu są spełnione za pośrednictwem istniejących krajowych ram przejrzystości lub innych właściwych organów, pod warunkiem że zapewniają one jasne, porównywalne i łatwo dostępne informacje oraz pozwalają uniknąć niepotrzebnego powielania obowiązków.”;***

Or. en

Uzasadnienie

W systemach pracowniczych programów emerytalnych, w których programy są powiązane ze stosunkiem pracy, sektorami lub układami zbiorowymi, uczestnicy mogą mieć ograniczone możliwości wyboru programu lub zmiany programu. Wymogi dotyczące przejrzystości powinny zatem unikać tworzenia wprowadzających w błąd porównań między produktami oraz uwzględniać istniejące krajowe rozwiązania, które już zapewniają odpowiednie i łatwo dostępne informacje.

Poprawka 578
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 58
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 55 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
58) dodaje się art. 55a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 55a	

Platformy współpracy

1. EIOPA może, w razie uzasadnionych obaw dotyczących negatywnych skutków dla uczestników i beneficjentów, z własnej inicjatywy lub na wniosek jednego właściwego organu lub większej ich liczby, utworzyć i koordynować platformę współpracy celem intensyfikacji wymiany informacji i zacieśnienia współpracy między odpowiednimi właściwymi organami, jeżeli IORP prowadzi lub zamierza prowadzić działalność transgraniczną, a taka działalność ma znaczenie w odniesieniu do rynku przyjmującego państwa członkowskiego.

2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla prawa odpowiednich właściwych organów do utworzenia platformy współpracy, jeżeli wszystkie te organy zgadzają się na jej utworzenie.

3. Ustanowienie platformy współpracy na podstawie ust. 1 i 2 pozostaje bez uszczerbku dla uprawnień nadzorczych właściwych organów rodzimego państwa członkowskiego i przyjmującego państwa członkowskiego określonych w niniejszej dyrektywie.

4. Bez uszczerbku dla art. 35 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010 na wniosek EIOPA odpowiednie właściwe organy przekazują w odpowiednim czasie wszystkie niezbędne informacje.

5. Jeżeli co najmniej dwa właściwe organy uczestniczące w platformie współpracy nie zgadzają się co do procedury lub treści działań, które mają zostać podjęte, lub co do niepodejmowania działań, EIOPA może, na wniosek dowolnego odpowiedniego właściwego organu lub z własnej inicjatywy, wesprzeć te właściwe organy w osiągnięciu porozumienia zgodnie z art. 19 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1094/2010.

6. W przypadku braku porozumienia w ramach platformy oraz w razie poważnych obaw dotyczących negatywnych skutków

dla uczestników i beneficjentów lub obaw związanych z treścią działań, które należy podjąć w odniesieniu do IORP, lub zaniechaniem takich działań EIOPA może zwrócić się do właściwego organu rodzimego państwa członkowskiego o przeprowadzenie kontroli na miejscu w IORP. Właściwy organ rodzimego państwa członkowskiego niezwłocznie wszczyna kontrolę na miejscu i zaprasza EIOPA i inne zainteresowane właściwe organy do udziału w tej kontroli.";

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązujące przepisy już zapewniają odpowiednią podstawę prawną do wymiany informacji, koordynacji między właściwymi organami krajowymi, mediacji prowadzonej przez EIOPA oraz wspólnych kontroli na miejscu w odniesieniu do IORP prowadzących działalność transgraniczną. Art. 55a nie zwiększa zdolności operacyjnych; przenosi natomiast kompetencje instytucjonalne na EIOPA bez wykazania takiej potrzeby.

Poprawka 579
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 58
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 55 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. EIOPA może, w ***razie*** uzasadnionych obaw ***dotyczących negatywnych skutków dla uczestników i beneficjentów,*** z własnej inicjatywy lub na wniosek jednego właściwego organu lub większej ich liczby, utworzyć i koordynować platformę współpracy celem intensyfikacji wymiany informacji i zacieśnienia współpracy między odpowiednimi właściwymi organami, jeżeli IORP prowadzi lub zamierza prowadzić działalność transgraniczną, a taka działalność ma znaczenie w	1. EIOPA może, w ***przypadku konkretnych i należycie*** uzasadnionych obaw ***natury ostrożnościowej lub istotnych ryzyk transgranicznych,*** z własnej inicjatywy lub na wniosek jednego właściwego organu lub większej ich liczby, utworzyć i koordynować platformę współpracy celem intensyfikacji wymiany informacji i zacieśnienia współpracy między odpowiednimi właściwymi organami, jeżeli IORP prowadzi lub zamierza prowadzić działalność transgraniczną, a taka działalność ma

odniesieniu do rynku przyjmującego państwa członkowskiego.

znaczenie w odniesieniu do rynku przyjmującego państwa członkowskiego.

Or. en

Poprawka 580
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 58 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 55 a – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Bez uszczerbku dla obowiązków nadzorczych właściwych organów państwa członkowskiego pochodzenia i przyjmującego państwa członkowskiego EIOPA wykonuje uprawnienia przysługujące jej z własnej inicjatywy na mocy niniejszego artykułu w sposób ukierunkowany i proporcjonalny.
	EIOPA może z własnej inicjatywy prowadzić wzmocnioną koordynację i monitorowanie nadzorcze, jeżeli:
	a) rynek IORP w danym państwie członkowskim nie jest rozwinięty lub nie jest wystarczająco rozwinięty, z uwzględnieniem zakresu pracowniczych programów emerytalnych, wartości zarządzanych aktywów, liczby i różnorodności IORP oraz stopnia dojrzałości krajowych ram nadzorczych; lub
	b) EIOPA stwierdził w ciągu poprzednich pięciu lat istotne braki w zdolności właściwego krajowego organu do skutecznego sprawowania nadzoru nad IORP, a braki te nie zostały odpowiednio usunięte.
	W państwach członkowskich posiadających rozwinięte rynki IORP, w których nie stwierdzono takich istotnych braków w zakresie nadzoru, udział

EIOPA ogranicza się do koordynacji prowadzonej na wniosek właściwych krajowych organów, ułatwiania wymiany informacji w rzeczywiście transgranicznych przypadkach oraz wykonywania uprawnień wyraźnie przewidzianych w rozporządzeniu (UE) nr 1094/2010.

Żaden z przepisów niniejszego artykułu nie powoduje przeniesienia bezpośredniego nadzoru nad poszczególnymi IORP z właściwych krajowych organów na EIOPA.

Or. en

Uzasadnienie

Zasoby EIOPA oraz jego rozszerzone uprawnienia w zakresie koordynacji powinny koncentrować się na rynkach, na których pracownicze programy emerytalne i krajowy nadzór są nadal w fazie rozwoju lub na których wcześniej stwierdzono konkretne braki w nadzorze. Rynki dojrzałe, objęte skutecznym nadzorem, powinny pozostawać przede wszystkim pod nadzorem krajowym, zgodnie z zasadami pomocniczości i proporcjonalności.

Poprawka 581
Auke Zijlstra, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 59
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 59 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. Przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = sześć miesięcy od daty rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy] r., w kontekście właściwego funkcjonowania niniejszej dyrektywy i rynku wewnętrznego, EIOPA analizuje w sprawozdaniu publikowane przez państwa członkowskie przepisy, o których mowa w niniejszym artykule, oraz informuje o nich Komisję.";	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Prawo socjalne i prawo pracy należą do kompetencji państw członkowskich, a zatem nie wchodzą w zakres kompetencji EIOPA.

Poprawka 582
Anouk Van Brug, Engin Eroglu, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 59
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 59 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„4. Przed dniem [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę = sześć miesięcy od daty rozpoczęcia stosowania niniejszej dyrektywy] r., w kontekście właściwego funkcjonowania niniejszej dyrektywy i rynku wewnętrznego, EIOPA analizuje w sprawozdaniu publikowane przez państwa członkowskie przepisy, o których mowa w niniejszym artykule, oraz informuje o nich Komisję.";	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Jak się wydaje, sformułowanie to sugeruje, że EIOPA miałby przeprowadzać ocenę krajowego prawa socjalnego i prawa pracy. Ponieważ prawo socjalne i prawo pracy należą do kompetencji państw członkowskich, nie dostrzegamy wartości dodanej sprawozdania EIOPA w tym zakresie.

Poprawka 583
Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 59 a (nowy)
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 60 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

59a) dodaje się art. 60a w brzmieniu:

„Artykuł 60a

Komitet monitorujący

Na szczeblu europejskim ustanawia się Komitet Monitorujący ds. europejskich środków dotyczących emerytur, z udziałem państw członkowskich i partnerów społecznych, takich jak przedstawiciele przemysłu, pracowników i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, a także właściwych organów, w celu:

a) skutecznego i ścisłego monitorowania rozwoju wdrażanych środków oraz ich wpływu na podstawowe cele, jakimi są zwiększenie dochodów osób pobierających emerytury w Europie;

b) koordynowania wdrażania oraz oceny skutków wdrożenia dyrektywy IORP oraz zaleceń dotyczących systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, pulpitów emerytalnych i automatycznego zapisu;

c) oceny wpływu dodatkowych systemów emerytalnych w oparciu o zestaw wskaźników społecznych ustanowionych przez Komisję Europejską.

Przyszłe zmiany regulacyjne lub wnioski Komisji opierają się na pracach tego Komitetu, który przedstawia również sprawozdania w ramach europejskiego semestru oraz Radzie. Komitet jest prowadzony wspólnie przez DG FISMA i DG EMPL. W jego pracach uczestniczy również Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny.”;

Or. en

Poprawka 584
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 60
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 62 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) zakresu, w jakim niniejsza dyrektywa przyczynia się do wprowadzenia i rozwoju pracowniczych i dodatkowych systemów emerytalnych w państwach członkowskich, ze szczególnym uwzględnieniem państw członkowskich o słabo rozwiniętych dodatkowych systemach emerytalnych, w tym przeglądu i oceny głównych przeszkód utrudniających wprowadzenie i dalszy rozwój tych systemów;

Or. en

Poprawka 585
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 60
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 62 – akapity 1 a i 1 b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Jeżeli państwo członkowskie nie stosuje niniejszej dyrektywy do instytucji, o których mowa w art. 4, prowadzących działalność w oparciu o finansowanie kapitałowe, powiadamia Komisję i EIOPA o sposobie, w jaki zapewniana jest ochrona uczestników i beneficjentów tych instytucji oraz odpowiedni nadzór nad nimi, w tym o sposobie zapewnienia poziomu ochrony równoważnego poziomowi ochrony przewidzianemu w niniejszej dyrektywie.
	EIOPA publikuje okresowy przegląd informacji otrzymanych na podstawie niniejszego akapitu.

Or. en

Poprawka 586
Damian Boeselager

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 60
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 62 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) pozostałych przeszkód o charakterze podatkowym i innych przeszkód utrudniających działalność transgraniczną oraz transgraniczne przenoszenie programów emerytalnych.";

Or. en

Poprawka 587
Jonás Fernández, César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 60
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 62 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Komisja ocenia wpływ rozszerzenia dodatkowych systemów emerytalnych na kluczowe wskaźniki społeczne określone przez Komisję. Szczególną uwagę poświęca skutkom wzajemnego oddziaływania publicznych, pracowniczych i indywidualnych systemów emerytalnych.

Or. en

Poprawka 588
Dirk Gotink

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 61
Dyrektywa (UE) 2016/2341

Artykuł 64 a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
61) dodaje się art. 64a w brzmieniu:	***skreśla się***
„Artykuł 64a	
Wykonywanie przekazanych uprawnień	
1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.	
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 17 ust. 7 i art. 38 ust. 6, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [Urząd Publikacji: proszę wstawić datę wejścia w życie] r.	
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 17 ust. 7 i art. 38 ust. 6, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.	
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.	
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 17 ust. 7 i art. 38 ust. 6 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie trzech miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o trzy	

miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”.

Or. en

Poprawka 589
Markus Ferber, Andrea Wechsler

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 61
Dyrektywa (UE) 2016/2341
Artykuł 64 a – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. ***17 ust. 7 i art.*** 38 ust. 6, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.	3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 38 ust. 6, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

Or. en

Uzasadnienie

Należy odczytywać łącznie z proponowanym skreśleniem art. 17 ust. 7.

Poprawka 590
Martin Schirdewan

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

19) »indywidualny produkt emerytalny« oznacza indywidualny produkt emerytalny zdefiniowany w art. 2 pkt 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1238*;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 591
Auke Zijlstra

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
20) »system monitorowania uprawnień emerytalnych« oznacza ***narzędzie cyfrowe, zazwyczaj bezpieczny portal internetowy*** lub ***aplikację mobilną,*** które zapewnia osobom fizycznym przegląd ich indywidualnych nabytych uprawnień emerytalnych ***oraz*** prognozy dotyczące przyszłych świadczeń w ramach programów emerytalnych, których dana osoba jest uczestnikiem lub beneficjentem.	20) »system monitorowania uprawnień emerytalnych« oznacza ***krajowe, sektorowe*** lub ***prywatne narzędzie cyfrowe,*** które zapewnia osobom fizycznym przegląd ich indywidualnych nabytych uprawnień emerytalnych i prognozy dotyczące przyszłych świadczeń***,*** w ramach programów emerytalnych, których dana osoba jest uczestnikiem lub beneficjentem.

Or. en

Poprawka 592
Adnan Dibrani, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Lara Wolters

Poprawka kompromisowa zastępująca poprawki: brak
Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 22 – ustępy 6 a i 6 b (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Państwa członkowskie zapewniają, aby potencjalni uczestnicy, uczestnicy i beneficjenci pracowniczych programów

emerytalnych otrzymywali co najmniej informacje określone w art. 36–44 dyrektywy (UE) 2016/2341, jeżeli zapewnianie takich programów należy do zakresu odpowiedzialności dystrybutora ubezpieczeń.

6b. Jeżeli dystrybutorzy ubezpieczeń spełniają już wymogi informacyjne określone w prawie Unii, w tym w dyrektywie 2009/138/WE, zapewniające równoważny poziom informacji i ochrony, uznaje się, że wymogi te spełniają obowiązki określone w niniejszym ustępie. Państwa członkowskie zapewniają, aby nie wymagano dwukrotnego przekazywania tych samych informacji, i mogą zezwolić na włączenie wymogów informacyjnych do jednolitych, spójnych ram ujawniania informacji.";

Or. en

Uzasadnienie

W kilku państwach członkowskich partnerzy społeczni odgrywają kluczową rolę w określaniu zarówno treści informacji przekazywanych uczestnikom i beneficjentom, jak i sposobu ich przekazywania. Rola ta została już uznana w art. 20 ust. 2 dyrektywy IORP II w odniesieniu do programów emerytalnych zarządzanych przez IORP. Jeżeli dystrybutorzy ubezpieczeń zostaną objęci wymogami informacyjnymi wynikającymi z dyrektywy IORP II, ramy dyrektywy IDD powinny również umożliwiać uwzględnienie krajowych rozwiązań z udziałem partnerów społecznych.

Poprawka 593
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 2 – litera b
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 22 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Ust. 6 stosuje się bez uszczerbku dla roli lub kompetencji partnerów społecznych w zakresie przekazywania informacji potencjalnym uczestnikom, uczestnikom i beneficjentom, jeżeli

odpowiednie środki krajowe obowiązywały przed wejściem w życie niniejszej dyrektywy i zapewniają równoważny poziom informacji i przejrzystości.";

Or. en

Poprawka 594
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 22 a – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***monitorowały i egzekwowały przestrzeganie*** niniejszego artykułu oraz ***wprowadzały środki naprawcze w przypadku, gdy zakłady ubezpieczeń lub pośrednicy ubezpieczeniowi*** nie ***dostarczą kompletnych, dokładnych*** lub ***terminowych*** informacji.	5. Państwa członkowskie zapewniają, aby właściwe organy ***sprawowały odpowiedni nadzór nad stosowaniem*** niniejszego artykułu***. Nadzór ten może obejmować ułatwianie zapewnienia zgodności z jego przepisami oraz, w razie potrzeby, podejmowanie współpracy z IORP w celu rozwiązania sytuacji, w których informacje*** nie ***są przekazywane w sposób kompletny, dokładny*** lub ***terminowy. Na zasadzie odstępstwa*** ***państwa członkowskie mogą postanowić, że rola właściwych organów na podstawie niniejszego artykułu nie ma zastosowania lub ma zastosowanie w zmienionym zakresie do krajowych systemów monitorowania uprawnień emerytalnych ustanowionych przed wejściem w życie niniejszej dyrektywy, pod warunkiem że systemy te zapewniają uczestnikom i beneficjentom równoważny poziom informacji i przejrzystości.***

Or. en

Poprawka 595
Arba Kokalari

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 3
Dyrektywa (UE) 2016/97
Artykuł 22 a – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Format i struktura informacji, które mają być przekazywane do systemów monitorowania uprawnień emerytalnych, są zgodne z art. 29.”.	***skreśla się***

Or. en